

Nº 552

Semanario &  
ilustrado pa-  
ra niños de 6 a  
80 años. Año 12.  
1915-26 Junio

## El último retrato

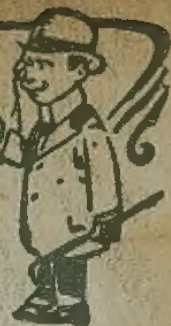
(Gordo, sin cabeza y con los brazos cruzados, fácil es adivinar que se trata de don Victorino).

7-01 ivallay





# LO QUE DICE EL MÉDICO



El tratamiento de la flebitis se ha basado hasta ahora en el temor que inspiraba el coágulo formado en las venas a causa de su inflamación y la embolia que resultaba al desprenderse. Sin embargo, desde hace varios años, son numerosas las discusiones a propósito de la cura de esta enfermedad.

Ciertos médicos de larga práctica, rompiendo abiertamente con la antigua costumbre de inmovilizar el miembro atacado, preconizan el masaje y los movimientos en cuanto desaparezca la fiebre y el coágulo no ofrezca peligro alguno.

Otros, en cambio, creen que, a pesar de normalizarse la temperatura, deben guardarse aún grandes precauciones, y al efecto han indicado un tratamiento que está dando excelentes resultados.

Durante el período agudo es necesario, para reducir al mínimo las causas de producción de la embolia, inmovilizar la parte atacada de un modo absoluto, envolviéndola en un vendaje algodónado o colocándola en una tabla debidamente acolchada. No se debe emplear ninguna pomada, pero si el ataque fuese muy agudo, se aplicará suavemente, sin que el enfermo haga movimiento alguno, la siguiente preparación: cloroformo, 10 gramos; láudano de Sydenham, 10; bálsamo tran-

quilo, 70. Se observará un riguroso régimen alimenticio, lácteo principalmente o alternado con verduras hervidas casi sin sal. El período de inmovilidad debe durar treinta días, a partir de la última elevación de la temperatura. En el segundo período, o de convalecencia, se quitará el vendaje y se darán unturas con una pomada a base de yodo o con: extracto de hamamelis, 3 gramos; axungia, 30. Al mismo tiempo se empezarán los movimientos, muy poco a poco, hasta conseguir que el miembro enfermo recobre algo de soltura. El masaje, cuya duración máxima será de cinco a diez minutos, se hará suavemente, rozando apenas la piel y cuidando de no tocar las venas atacadas por la flebitis. Al cabo de diez días, el paciente podrá incorporarse en el lecho y, muy lentamente, tratará de poner los pies en el pavimento, hasta afirmarse y efectuar el movimiento completo de levantarse.

Se concluirá la curación con masajes más fuertes y de mayor duración, hasta conseguir que la persona pueda caminar normalmente sin sentir pesadez alguna en los miembros, y se observará aún durante uno o dos meses el régimen alimenticio que se ha prescrito, con la adición de alguna agua mineral de reconocida eficacia.

## 200 Premios a los niños de PBT

Véase la página "Pedagogía Casera"

### INFORMES ÚTILES

Para limpiar la plata y el níquel se mezclan:

Blanco de España.....	100 partes
Polvo de jabón.....	15 "
Bórax .....	5 "

y se frota con esta mezcla los objetos.

**Carne en polvo y jugo de carne.**—Según M. Ch. Mermere, para preparar el primero de los mencionados productos se corta en lonchas delgadas un buen trozo de carne de vaca, se cubre ligeramente con azúcar y se expone al sol. En poco tiempo se seca y se obtiene un polvo gris, que puede conservarse. En el invierno se prepara exponiendo la carne al calor de una estufa de Gay-Lussac.

Este es el medio más seguro de que los enfermos coman buena carne en polvo, porque algunas preparaciones comerciales están hechas con piltrafas y en ciertos países se emplea el hígado de toda clase de animales.

Para el jugo de carne se emplea una prensa; pero operando del modo siguiente se obtiene doble cantidad de jugo:

Picada la carne, se encierra en un tarro de hojalata y se pone en agua hirviendo por espacio de un cuarto de hora. De este modo se obtiene mucho jugo y puede conservarse varios días.

Para fabricar cuadrantes de reloj fosforescentes, con el fin de que por la noche, sin necesidad de luz

artificial pueda verse la hora señalada, se procede del siguiente modo: se mezclan:

Carbonato de cal (polvo)....	100 gramos
Fosfato de cal en polvo.....	100 "

(Obtenidos por calcinación de las conchas y huesos de jibia).

Cal cáustica pura.....	100 gramos
------------------------	------------

Después se añade a esta mezcla:

Cloruro sódico calcinado y en polvo	25 gramos
Azufre .....	60 "
Sulfuro de calcio.....	10 "

Para hacer la masa se mezclan perfectamente las materias indicadas y se amasan con suficiente cantidad de aceite de linaza fosforado y barniz, en partes iguales.

El aceite fosforado se prepara:

Fósforo puro.....	10 gramos
Aceite de linaza.....	100 "

Se mezcla perfectamente y se disuelve el fósforo en el aceite, calentando suavemente la mezcla y agitando sin parar.

Con todo lo dicho se pintan las saetas de los relojes y las horas.

Las flores artificiales ajadas se restauran exponiéndolas durante unos minutos al vapor de una cacerola de agua hirviendo. Después se arman bien y se dejan secar.



## GRATIS

Llene el cupón adjunto y a vuelta de correo recibirá un ejemplar del hermoso número de la

PICTORIAL REVIEW

correspondiente al mes de Junio y en el cual han colaborado los escritores más famosos.

AL REMITIR EL CUPÓN ACOMPAÑE 30 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS PARA EL FRANQUEO.

La CASA IZQUIERDO se congratula en ofrecer a Ud. la PICTORIAL REVIEW como la revista de MODAS Y LITERATURA superior a todas las de su género.

### CUPON

Nombre .....

Calle .....

Ciudad o pueblo .....

Provincia o F. Carril .....

(Escribase bien claro)

## Los Trajes Más Elegantes Solo Se Confeccionan CON NUESTROS CELEBRADOS PATRONES PICTORIAL REVIEW

Son tan importantes los estilos y tan variados que se hace preciso tener a la vista

UN NÚMERO  
de  
PICTORIAL  
REVIEW

para estar al detalle de los cambios y modelos de

CADA  
TEMPORADA.



Miniatura de la Cobierta de un "Libro de la Moda"

PICTORIAL REVIEW es la publicación mensual ilustrada de más mérito que se escribe en lengua española, por reputadas firmas, y dedicada exclusivamente al Hogar.

Envíe su dirección, y a vuelta de correo recibirá un ejemplar de PICTORIAL REVIEW.

Este libro mensual publica todos los modelos más nuevos y elegantes desde la sencilla bata de casa hasta el vestido de soirée mejor confeccionado.

En ningún otro patrón hallará LA ELEGANCIA que en los afamados

PICTORIAL  
REVIEW.

Carlos Pellegrini 490

**CASA IZQUIERDO**

**BUENOS AIRES**



# PICTORIAL REVIEW LA REVISTA MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

El mejor obsequio de la CASA IZQUIERDO a sus clientes es un ejemplar de la revista de Modas Arte Música y Literatura

PICTORIAL REVIEW

Pídala hoy mismo.

Más de UN MILLON de señoras leen PICTORIAL REVIEW

por ser su más verdadera amiga y consejera desinteresada.

Más de TREINTA MILLONES de señoras compran LOS PATRONES "PICTORIAL REVIEW"

por ser los más perfectos y para todas las medidas.

La CASA IZQUIERDO los vende a más de CIEN MIL, señoras Argentinas y en la actualidad el número de pedidos sobrepasa a todo cálculo.



VESTIDO 6247



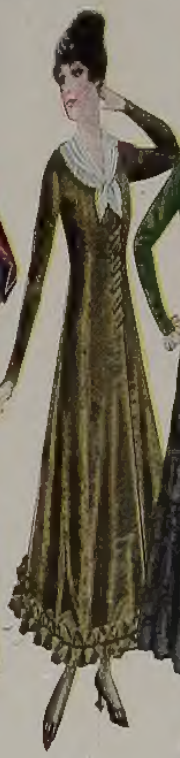
VESTIDO 6249



VESTIDO 6200



VESTIDO 6165



FICHU 6256 VESTIDO 6251



BLUSA 6226 FALDA 6255



BLUSA 6230 FALDA 6236



BLUSA 6235 FALDA 6244

Pida hoy mismo a la CASA IZQUIERDO, C. Pellegrini 490, una muestra de la famosa revista de modas y literatura

PICTORIAL REVIEW.

Miniatura de algunos de los figurines que mensualmente publica la PICTORIAL REVIEW.

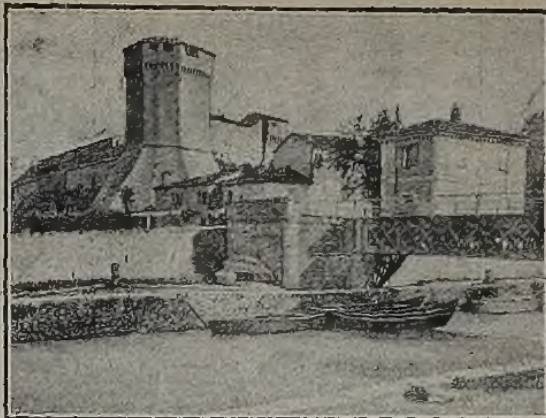
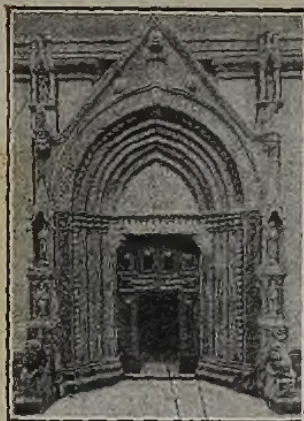
Nuestros moldes PICTORIAL REVIEW son tan perfectos que la persona menos experta puede confeccionar en su propia casa toda clase de prendas tan elegantes y bien concluidas como lo pueden hacer los más afamados modistos.

Modas-Patrones-Literatura-Música-Labores-Consejos Maternos. Solicite a la CASA IZQUIERDO, Carlos Pellegrini 490, el Número de Junio de "Pictorial Review"





# DE ITALIA



1. Puerta de la iglesia de San Agustín, en Pesaro, ciudad bombardeada en la semana última por una escuadrilla naval austriaca. — 2. Puente del ferrocarril, en Fano, bombardeado recientemente por un crucero y cuatro "destroyers" austriacos. — 3. Soldado italiano del cuerpo de carabineros, que fué el primero que se movilizó con motivo de la guerra.



Un alto de un escuadrón de lanceros en camino a Lombardía.



Sección de ciclistas "bersaglieri", en marcha hacia sus posiciones.



## — Conoce usted el Gas líquido?

LÁMPARAS, ARAÑAS, COCINAS, consumo insignificante

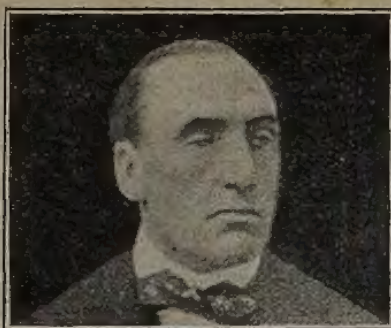
PIDAN Catálogos gratis **R. HAUPT y M. PIZZA**

Calentadores de agua para baño. En 10 minutos un baño caliente por 10 ctvs. de costo.

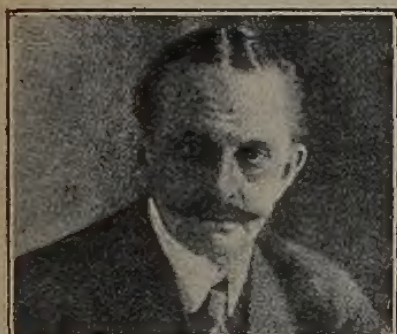
Únicos fabricantes VICTORIA 3266.-Bs. Aires



## ECOS DEL HUNDIMIENTO DEL LUSITANIA



Comisión designada por el Almirantazgo británico para hacer investigaciones respecto al hundimiento del Lusitania. — 1. Barón de Mersey, presidente de la comisión investigadora. — 2. Sir Edwar Carson, vocal. — 3. Frederick E. Smith, representante de la Cámara de Comercio.



1. Conde Bernstoff, embajador alemán en los Estados Unidos, que ha tenido saliente actuación con motivo de las notas cambiadas entre ambos gobiernos. — 2. El marinero del Lusitania Jack Roper, que salvó al capitán Turner. — 3. El anciano pescador William Bull, que recogió más de 140 naufragos a bordo de su barca.

## Primer RÉCLAME de la Gran Zapatería "La Elegancia"

Botín marca  
"BERLOW"

Doble suela y forro cuero.  
Modelo 15827.



Precio de réclame.  
\$ 10.90

Para el interior, \$ 0.50 para flete postal.

CASA PRINCIPAL:

RIVADAVIA 2299

U. T. 1128, Mitre.

C. T. 2112, Central.

SUCURSALES:

RIVADAVIA 5267

U. T. 563, Flores.

CABILDO 2286

U. T. 1460, Belgrano.

TRIUNVIRATO 699

U. T. 34, Mitre.

Cómodo botín de cabritilla marca  
"BERLOW"

Doble suela y forro de cuero.  
Modelo 7911.



Precio de réclame.  
\$ 12.90

Para el interior, \$ 0.50 para flete postal.

**Botas para señoritas:** El más inmenso surtido. — Visítense mis exposiciones.

Este establecimiento impone sus calzados por su buena calidad y el "CHIC" de sus formas.

Solicítese catálogo ilustrado gratis.

Se atienden pedidos por teléfono, que son enviados en el acto.





CORRIENTES 1145

BUENOS AIRES

**DORMITORIOS**  
**CEDRO - CAOBA**  
**MÁS BARATOS**  
de los usuales en cedro

Macizo \$	<b>59</b>	para el campo
Macizo \$	<b>70</b>	para matrim.
Nogal de Italia \$	<b>125</b>	Luis XV
CEDRO CAOBA \$	<b>130</b>	Réclame
CEDRO CAOBA \$	<b>200</b>	gran lujo
Roble \$	<b>250</b>	Inglés
CEDRO CAOBA \$	<b>270</b>	tres cuerpos
Roble macizo \$	<b>350</b>	tres cuerpos



**COMEDORES**  
**CEDRO - CAOBA**  
**MÁS BARATOS**  
de los usuales en cedro

Nogal de Italia \$	<b>135</b>	Luis XIV
Bombé macizo \$	<b>150</b>	gran moda
Macizo \$	<b>160</b>	Hamburgués
Imitac. roble \$	<b>190</b>	Adams
CEDRO CAOBA \$	<b>210</b>	Réclame
Nogal de Italia \$	<b>235</b>	Renacimiento
CEDRO CAOBA \$	<b>250</b>	Inglés
Roble brillan. \$	<b>270</b>	gran moda

Compuestos de aparador, trinchante, mesa, 6 sillas y florero de regalo

**CORTINADO \$ 30 COMPLETO**

Con su tubo de bronce, anillos de bronce,  
cordón y agarraderas finas.  
Todo en tejido inglés, colores a elegir.

**Sección GUARDAMUEBLES**  
PIDAN CONDICIONES

**GRATIS** catálogo junio 1915 y folleto  
explicativo sobre cedro-caoba.  
Corrientes 1145 Buenos Aires



**PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS**



**COLMENAS de 10 marcos**

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

GOLDKUHLE & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.  
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL

Con una **INCUBADORA "ROSEHILL"**

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.



**CASILLAS DESARMABLES DESDE 180 PESOS**

Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Soliciten catálogo F.

Tortosa Hnos. Charcas 2940 Buenos Aires.  
U. Telef. 5081, Juncal. G. Telef. 41, Norte.

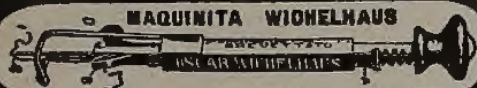


**Médicos Oculistas GRATIS**

Examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorio particular, sin recargo de precio.

Anteojos o lentes de oro reforzado, desde... \$ 8  
Lentes ideal, oro macizo 18 quilates..... \$ 15  
Pida usted tarjeta para el médico en el Instituto Optico "Lombardi". O. Pellegrini 468.

Inven-  
ción no-  
table en  
el arte  
de bordar  
en alto relieve. Se sabe bordar sobre cual-  
quier género, sin profesor. Premiada por los minis-  
tros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio:  
\$ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. - Sarmiento 3468



MAQUINITA WIOHELHAUS

**EL CALENTADOR PERPETUO**



Premiado con medalla de Oro, París, 1914. Es el único que no necesita repuestos; es imposible hacerlo explotar y puede ser graduado a voluntad. Completamente sin humo sin olor.

P'da catálogo P. a Q. F. RICHE-  
DA. Corrientes 1357, Bs. Aires.

**Mate y Bombilla REGALADOS**



Aproveche esta especial oferta de propa-  
ganda y hágase consumidor de nuestra Yerba Paraguaya Insuperable.

Por DOS pesos moneda nacional le remitiremos por encomienda, flete pa-  
go, un paquete de nuestra yerba y un artístico mate con su bombilla, triple plateado.

Los pedidos a la casa

**C. LACASSAGNE**

678, Tacuarí, 678 — Buenos Aires

**Tenedores de Libros**

Diplomados en el Instituto Superior de Ciencias Comerciales

**"Heller"**



1. Señor Juan F. Catuogno. — 2. Señor Juan Capón. — 3. Señor Vicente Castarés (hijo). — 4. Señor Luciano Gómez Martínez. — 5. Señor Antonio Serrano.

**¡GRAN MODA!**



AROS "gota de lágrima", de azabache, luto y de todos los colores, con gancho de oro reforzado. Precio de réclame.

**\$ 2, el par**

ARGOLLAS de moda, de luto y de todos los colores, con gancho de oro reforzado.

**\$ 3, el par**

Flete para remisión, 25 centavos.

**VENTA por MAYOR y MENOR**

Aceptamos en pago de estos artículos, cartoncitos de los cigarrillos 43 u otras marcas de valor. — Dirigir los pedidos, acompañando el importe, al gerente de la

**CASA MATUCCI. — 1271, Rivadavia, 1271. — Buenos Aires**



**PISTOLAS automáticas**

Marcas: VESTA o BRONNIE, a elección

Cal. 6.35, 7 tiros, \$ 20.

Cal. 7.65, 8 tiros, \$ 26.

**PORTE PAGO**



Estos son precios de réclame



## UNA HEROÍNA RUSA



Madame Kokovtzer, dama rusa que presta servicio en el ejército con el grado de coronel, habiendo sido condecorada con la cruz de San Jorge.



Madame Kokovtzer en el hospital, convaleciente de sus heridas.

Las mujeres rusas, obedeciendo a sus patrióticos impulsos, no se han limitado a ejercer de enfermeras en el campo de batalla, sino que más de 400 lograron que el ministerio de Guerra les permitiese ingresar en el ejército como soldados.

Y con ferviente entusiasmo esas mujeres soportan las penalidades de la campaña y acuden valerosas a los puestos de mayor peligro.

La mayor parte de ellas presta servicio en los ejércitos siberianos, y en uno de éstos figura la señora Kokovtzer. El esposo de esta noble dama perteneció al citado regimiento, en el que ella pudo conseguir ingresar apenas se inició la campaña.

Su valor y su temeridad son extraordinarios, y, aunque la muerte la respeta, en dos ocasiones las balas enemigas han teñido de sangre el uniforme de la heroína, que presta hoy sus servicios, con el grado de coronel, en el 6.º regimiento de cosacos del Ural, y cuyo valor patriótico acaba de premiar el gobierno ruso concediéndole la Cruz de San Jorge.

## El Hombre del Misterio

guía fiel e intérprete de la filosofía  
hindú y de las ciencias egipcias:

Los profetas, para quienes los grandes misterios se revelan por sí mismos, no solicitan ni gloria ni dinero. Ellos ofrecen gratuitamente sus luces a los que de ellas necesitan. Por tanto, si la luz del sol jamás ha brillado en vuestros caminos, si las desilusiones y contrariedades troncharon vuestras dulces esperanzas, si queréis arrancar a

**La Fortuna**  
sus Secretos,  
**Al Amor**  
sus Triunfos,  
y gozar de Paz  
y Tranquilidad,



escribid sin pérdida de tiempo a este hombre, remitiendo diez centavos en estampillas para franqueo, y recibiréis GRATIS un importante libro, que os abrirá las puertas del éxito.

Dirigirse al señor ABONADO, CASILLA DE CORREO 1543, Buenos Aires.

**NOTA.**—También se manda un hermoso catálogo de obras de Magia, con un folleto sobre la Piedra Imán, tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

## SEÑORAS:

Recientemente se ha establecido en

**Suipacha 324**  
**LA JOUVENCE**

Casa exclusivamente para corsés sobre medida y confeccionados. Esta casa viene con sus modelos a revolucionar la moda por completo, y, por tanto, para que puedan probar, decide, sólo hasta el 30 de julio, vender su nuevo modelo al costo, a \$ 10 m/n.

Se remiten al interior, con sólo la medida de la cintura.



## SEÑORAS y SEÑORITAS

No sacrifiquen su comodidad y belleza de sus formas usando corsés demasiado baratos, confeccionados en montones. La

**Corsetería "A LA HERMOSURA"**

para hacer conocer su inmejorable corsé "Haydée", según modelo, la última creación de la moda, con rica tela brochada, un triángulo de elástico al costado, 4 ligas y 3 elásticos adelante de seda, ha decidido venderlo hasta el 30 de junio próximo al precio de \$ 15 m/n.

B. de Irigoyen 571, Bs. As. U. Tel. 1275, Lib. Catálogo G. gratis.





## LA DANZA DE LOS ALIADOS



El baile escocés al son de la gaita.



La danza de los cosacos.



La Carmañola.

(Del "Sketch", de Londres).



## SEÑORAS y SEÑORITAS

Si ustedes quieren obtener hermosos modelos de vestidos, con bonitos patrones en castellano, subscribanse a la espléndida revista de modas inglesa **WELDON'S LADIES JOURNAL**, cuyo precio es de \$ 7 mjs por año. Puede subscribirse a cualquier otra revista, novela y libros en general.

Se reciben pedidos para cualquier parte de la república y extranjero.  
**LIBRERIAS MACKERN. — RECONQUISTA, 449. — Buenos Aires**

Al hacer sus pedidos, sírvase citar a P B T.







Incidente entre generales. — 1. Don José Marina Vega, alto comisario español en Marruecos, que tuvo un grave incidente con el general Silvestre. — 2. El general Fernández Silvestre, jefe de la comandancia militar de Larache.



Procesión magna en honor a Santa Teresa, celebrada en Madrid.



Los Xiquets de Valls realizando sus típicos ejercicios ante el municipio de Barcelona.



# GRATIS

a los lectores de P B T

Remitiremos completamente gratis un original y maravilloso espejito y un interesantísimo libro, de gran interés para las señoras, señoritas y caballeros, celosos de su felicidad. En sus páginas hallarán todo cuanto necesiten para triunfar en todos los asuntos de esta vida.

Mandar el CUPÓN adjunto a I. LANGUBA, Apartado 1490, Buenos Aires.

## CUPON

Señor I. LANGUBA.

Apartado 1490, Buenos Aires.

Sírvase remitirme, GRATIS, el libro y el espejito que ofrece.

Nombre .....

Dirección .....

Provincia o Ferrocarril .....

(Escribase claro)

Sea Vd. de los primeros

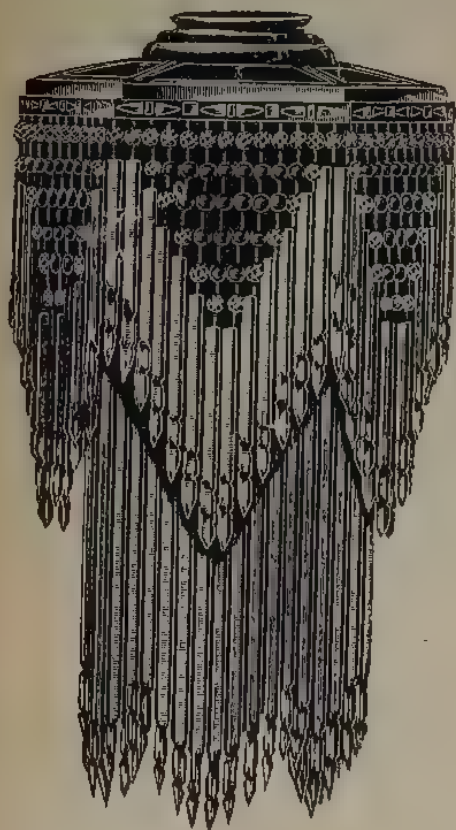
Mande el cupón  
ahora mismo.



# Invitamos a Vd.

a visitar nuestro NUEVO SURTIDO de

## ARTEFACTOS para iluminación eléctrica



Núm. 1215. Para dormitorio, muy elegante, cristalería fina, (incluso cadena).

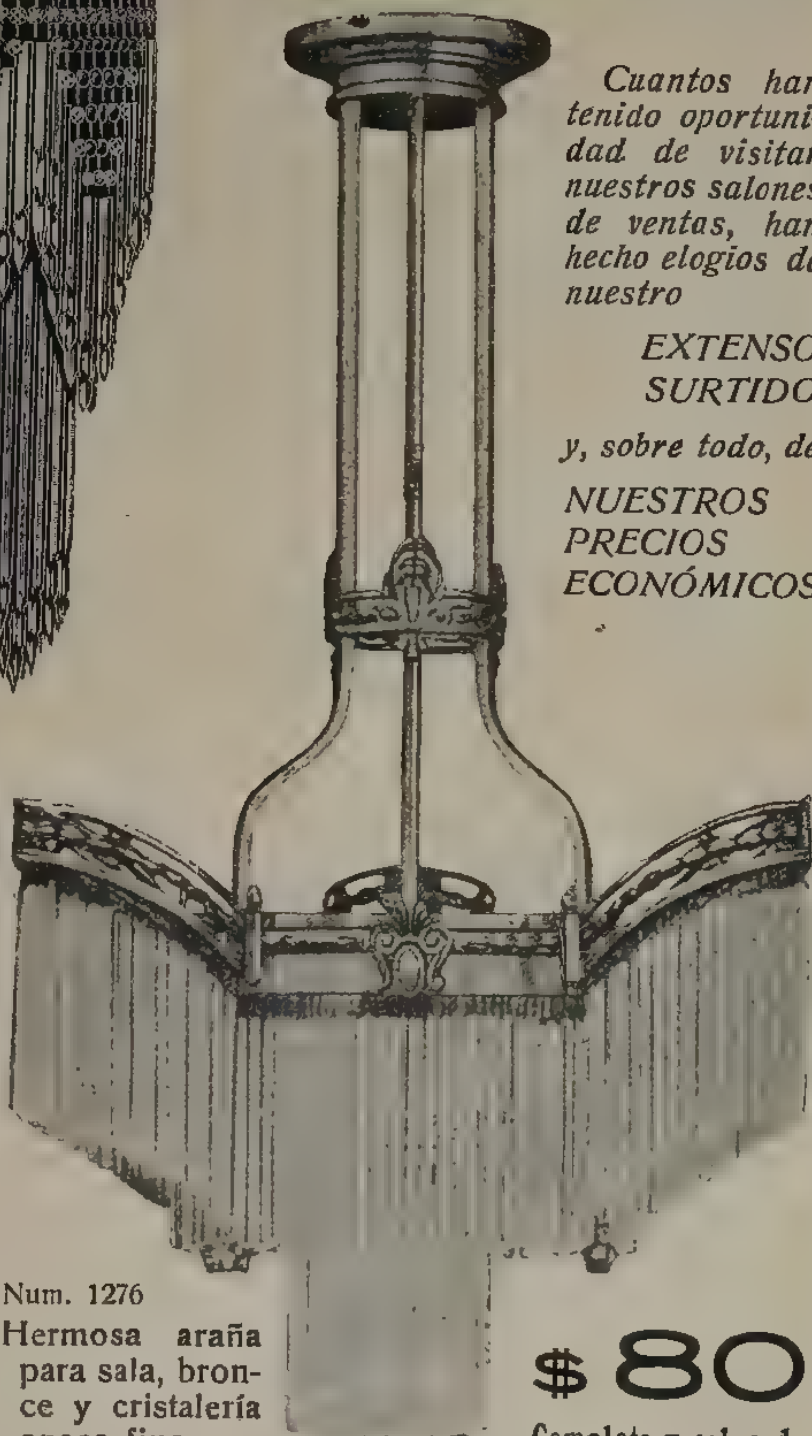
Completo y colocado

**\$ 27**

**P. Hartmanshenn  
& Cía.**

Paseo Colón, 546  
Bs. Aires

Maison Française



Num. 1276

Hermosa araña  
para sala, bronce  
y cristalería  
opaca fina

*Cuantos han  
tenido oportuni-  
dad de visitar  
nuestros salones  
de ventas, han  
hecho elogios de  
nuestro*

**EXTENSO  
SURTIDO**

*y, sobre todo, de  
NUESTROS  
PRECIOS  
ECONÓMICOS*

**\$ 80**

Completa y colocada





## EL OXÍGENO PARA CURAR LA LOCURA



El oxígeno es un remedio precioso en muchos casos. Ya se utiliza en inhalaciones o en inyecciones subcutáneas para combatir la asfixia, los estados comatosos, ciertas enfermedades pulmonares y diversas intoxicaciones, especialmente las producidas por el óxido de carbono.

El doctor Toulouse, médico jefe del Asilo de Villejuif, lo aplica asiduamente al tratamiento de ciertas enfermedades mentales. Partiendo de la idea de que muchas veces una disminución del funcionamiento de los centros nerviosos va unida a un agotamiento de los mismos, se le ocurrió estimular el primero por medio de inyecciones subepidérmicas de oxígeno, esperando mejorar el estado mental, y la experiencia le dió la razón.

Al recibirse en el asilo el oxígeno comprimido en cilindros de acero, se comprueba si es puro y si está exento de ázoe, y se llenan con él unos frasquitos de cristal reunidos en parejas como dos vasos comunicantes. Una pera de goma permite regular la presión de los frascos y, por consecuencia, la velocidad de la inyección. Un tubo de goma conduce el oxígeno a una aguja fina que, después de esterilizada por el calor, se introduce bajo la piel. Cada enfermo recibe 250



El profesor Carlos Richet.

centímetros cúbicos sin ningún dolor y sin ninguna dificultad. Los resultados son notables; sobre todo en los enfermos en estado de confusión mental aguda, los cuales se alivian siempre y muchas veces se curan después de algunas inyecciones. Los confusos, agitados insomnicos, en el mayor desorden de espíritu, se tornan tranquilos, lúcidos y hasta pueden frecuentemente expresar sus impresiones y el bienestar que les causa el tratamiento. También da muy buenos resultados el tratamiento por el oxígeno con los dementes excitados, con los epilépticos de crisis repetidas y con ciertas clases de melancólicos.

La cuestión del tratamiento de las psicosis por las inyecciones de oxígeno, está

ahora en estudio; el alivio y hasta la curación de la confusión mental aguda, es ya un hecho probado. El resultado es importante, pues el tratamiento de esas enfermedades es casi desconocido, y el del doctor Toulouse no ofrece peligro alguno.

En colaboración con el renombrado doctor Richet, había ya aliviado a los epilépticos suprimiendo en su alimentación la sal para favorecer la acción terapéutica de los bromuros.



## Calzado "Campanella"

Es el mejor entre los mejores, el preferido por las personas de más "chic" y buen gusto. Su calidad, elegancia y solidez se distinguen notablemente, y se comprueba visitando mi grandiosa exposición y salón de ventas (única en su género).

**José B. Campanella**

Sucesor de Campanella y Cia.

Corrientes 932 U. Tel. 6682 Buenos Aires  
Libertad



# ENTRETENIMIENTOS



## La viña del Señor

- ..Vid... — Célebre poeta de la antigüedad.
- ..Vid... — Ansia.
- ..Vid... — Lance de un juego.
- ..Vid... — Huevo.
- ..Vid... — Extinción del recuerdo.
- ..Vid... — Fiesta cristiana.

## Anagrama

**Carmen—Lía—A**

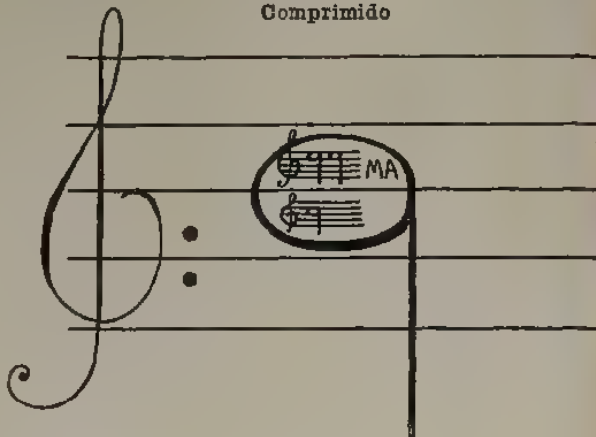
Con los dos anteriores nombres de mujer y la vocal, formar otro nombre femenino.

## Charada adicional

- CO + 1.<sup>a</sup> — Vegetal.
- CO + 2.<sup>a</sup> — En la gramática.
- CO + 3.<sup>a</sup> — Nombre femenino.
- CO + 4.<sup>a</sup> — En música.

**TODO = Compañero**

## Comprimido



## Metátesis

- × . . . — Afecto que profesamos a una persona.
- . . . × — Habitante femenino.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 551

Al Comprimido: ENCARNACIÓN.

A las Charadas telegráficas: TOGA — TEMA.

A la Fuga de consonantes:

Ni contigo ni sin ti  
tienen mis penas remedio;  
contigo, porque me matas,  
y sin ti, porque me muero.

A la Frase hecha: OFRECER EL ORO Y EL MORO.  
Al Jeroglífico: EMPORIO.

A Cosas célebres:

LA CARABINA DE AMBROSIO.  
LA ESPADA DE BERNARDO.  
EL HILO DE ARIADNA.  
EL ARPA DE DAVID.  
EL YELMO DE MAMBRINO.  
EL PONCHO DEL DIABLO.

Al Aviso charadístico: GUINEA.

## Solucionistas

Jordano Asensio, Miguel Blancá, Arturo Lara, José M. Abrines, T. moteo Párral, Luis Irinyelli, María Ester Lucchessi, Fortunato Alberdi, Manuel Corvalán, Darío Olmedo, Juan M. Popolizio, Duncan Smith, Dora Albizán, Juan Carlos Moreno, Emilio Mantovani, Pedro Galán, José Messadre, Amparo Polledo, Raúl Ferrer, Federico Meyrelles, Tadeo Bravo Torres, Leopoldo Parent, Elena Schneidewind, Lauro Beltrán, Angel Verzura, Antonio Giuria, Lucio Quinteros, Fermín Andrés, Javier Morales,

## TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

Los conocimientos son un talismán contra las dificultades.

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o soluciónen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

## TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

## TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones contamos con 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará también con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 3 de julio venidero.

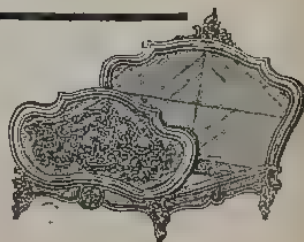
Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

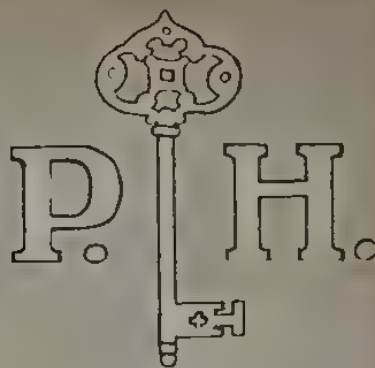
## La Mueblería "El Sol" LIQUIDA

siempre grandes stocks de muebles de lo más moderno, sin discutir precio, por lo que den y todos deben aprovechar esta oportunidad y los que vengan de la campaña no dejen de visitar esta casa. Conducción, embalaje y catálogo gratis. — LUIS TORETTI.

1118—CORRIENTES—1118. — Cooperativa Telefónica 1811, Central.







← ALTURA

M

4000

LOS ANDES

3000

2000

1000

## AVISO IMPORTANTE

De tal manera han llovido las cartas con lemas distintos para nuestra ginebra "La Llave", que nos es completamente imposible contestarlas todas a la vez, rogando por lo tanto a nuestros favorecedores, tener unas semanas de paciencia.

PETERS Hnos., Av. San Juan 100 — Bs. Aires.





*El que compra y queda descontento es como si tirara su dinero a manos llenas.*

*Esto no pasa comprando en LA MONDIALE, por ser la casa especial en Buenos Aires de artículos para Hombres, Jóvenes, Niños y Niñas.*

#### CONFECCIONES PARA NIÑOS

MARINERO de sarga azul, muy buena clase. "Réclame".

Años 2, 3, 4

**\$ 7.50**

5, 6, 7

**8**

8, 9, 10

**8.50**

TRAJE de saco, lana fantasía, colores nuevos.

Años 7

**\$ 21**

8, 9, 10

**23**

11, 12, 13

**24.50**

14, 15, 16

**26**

SOBRETODOS en casimires de pura lana, entallado y presilla, enteramente forrado.

Años 5, 6, 7

**\$ 12**

8, 9, 10

**14**

11, 12, 13

**16**

14

**18**

TRAJE NORFOLK, tejidos ingleses de pura lana, variedad en colores, clase extra.

Años 8, 9, 10

**\$ 18**

11, 12, 13

**19**

14, 15

**20**

TRAJE SPORTSMAN, lo más nuevo, colores y tejidos alta novedad.

Años 10

**\$ 26**

11, 12, 13

**28**

14, 15

**30**

Gran novedad. PELERINAS con mangas, para niños, en casimires ingleses de doble faz, lo más chic.

De 8 a 15 años

**\$ 35**

#### CONFECCION PARA HOMBRES

SOBRETUDO azul, entallado con suzón, modelo cruzado, cuello de terciopelo (elegantísimo), a \$ 59 y..... \$

**47**

RECOMENDAMOS nuestros departamentos de camisería, sombrerería y bonetería, donde encontrarán los artículos más finos y de última moda.

PIDAN nuestro Catálogo  
Se manda gratis

# LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS y RIVADAVIA. — BUENOS AIRES

Estación Piedras del Subterráneo

Sucursal en Rosario de Santa Fe: SAN MARTIN 865



Cablegráficamente se supo el día 16 que en esa fecha había fallecido en Petrogrado el gran duque Constantino Constantinovich, nieto del zar Nicolás I y tío del actual emperador de Rusia.

El finado era presidente de la Academia



Magalhaes Lima, ilustre político y escritor lusitano que ha sufrido un ataque de enajenación mental.



El gran duque Constantino Constantinovich, tío del zar de Rusia, fallecido.

de Ciencias, y obtuvo justo renombre como autor teatral y poeta.

La muerte de su hijo en el campo de batalla afectó hondamente al gran duque, reagravando antiguas dolencias que desde hace algún tiempo lo tenían postrado.

— Después de sufrir varios accesos nervio-



El ex ministro M. Eleuterios Venizelos, ex jefe del gabinete griego y jefe del partido internacionalista, que acaba de triunfar en el Congreso de Atenas.

ses, tuvo un fuerte ataque de enajenación mental el ilustre político y escritor lusitano Magalhaes Lima, siendo recluido en un manicomio.

— En las elecciones generales efectuadas en la capital de Grecia, triunfó el partido que acaudilla el ex ministro M. Eleuterios Venizelos, por 186 votos contra 104 que obtuvieron los gobernistas e independientes. Este triunfo hace suponer que Grecia entrará en la guerra en favor de los aliados.

— El conde Tizsa ha declarado que Hungría soportará los mayores sacrificios, dedicando a la guerra sus energías y entusiasmos.



El conde Stefano Tizsa, jefe del gabinete húngaro, cuyas declaraciones patentizan la actitud de aquel país.





# Avisos Recomendados

## Médicos especialistas

**Dr. E. F. POLITO** Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. E. Ríos 624. U. T. 2602, Lib.

**Dr. CHABROUX.** Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y genitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

**Dr. CARBO.** De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. Cerrito 416. De 2 a 4. Partos, Clínica y Secretas.

## Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.

## Dr. MOUCHET - TUBERCULOSIS

Tratamiento específico y curativo por la Yodo-Tuberculina. Patricios 384. Tranvías 10 y 18 en la puerta. Consultas de 2 a 4 p. m.



## Dr. REZAVAL

Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.

MAIPÚ 657

De 2 a 5.

## Topinambour

Producción de una hectárea, más de 50.000 kilos. — La forrajera más ventajosa por su enorme producción. Su siembra dura muchos años. El mejor alimento para cerdos, vacas, etcétera; es también comestible para la gente. LA GRANJA LAS ROSAS en Moreno (F. O. Oeste) la cultiva con esmero y por continuada selección. En venta a bajo precio, según la cantidad. Pidan prospectos.

Dirigirse: CANGALLO 843, Buenos Aires.

## DENTISTAS



## J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

**Dr. M. KUTYN**  
Dentista  
norteamericano

Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



**Dr. G. FASCE.** Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.



## EMILIO SALGADO

Cirujano dentista. De 9 a 12 y de 2 a 6 p. m. RIVADAVIA 3192. Unión Telefónica 1425, M. tre

## PARTERAS

### PARTERA

Partos sin dolor. Tratamiento moderno. Hemorragias. Se reciben pensionistas. Precios módicos. Paraguay 2446.

**MARIA V. DE MARTINI.** Prof. en Partos, Enfermed. de la matriz. Aplicación nuevo suero para partos sin dolor. Recibe pensionistas. Casas serias y confortables. Encárgase crianza del niño. D. Funes 694 y Serrano 1947. U. T. 2702, M. tre y 1560, Palermo.

### Casa Maternidad

Propietaria: Eugenia S. de Thill, especialista en partos. Pensionistas a precios módicos. Calle 44 número 417. U. T. 432, La Plata. Consultorio: O. Pellegrini 482, Bs. Aires. Martes y viernes de 1 a 5 p. m.

### Paula A. de Biginelli.

Ex partera del Hospital Rivadavia Especialista en partos y curaciones de la matriz. Se reciben pensionistas. Corrientes 2293. De 1 a 3. U. T. 3470, Mitre.

**CASA MATERNIDAD.** Parteras Vassarotto y Cima, ex prof. en Torino y Bs. As. Especialistas en partos y enfermedades matriz. Inyecciones hipodérmicas. Reciben pensionistas. Paso 270. U. T. 1193, Mitre.



## ¿CONOCE USTED A ESTE HOMBRE?

El vende un anillo de oro a la Gemma Astral, con sus influencias celestes. Es el remedio moral de los que sufren. Con él se obtiene la felicidad. Pida Vd. "El Diccionario de los Males". No cuesta nada el recibirlo; es gratis.

Pídale por carta al señor M. BERARD, Boite 1953. - Buenos Aires. — Si usted desea recibir en sobre cerrado, ponga 0.10 centavos.



## Tinta de imprenta

Papeles de los Vivar o Información de méritos y servicios de descubridores, conquistadores y pobladores de Indias, por Fernando Díaz de Vivar. — Bajo este título se han publicado unas crónicas interesantísimas acerca del descubrimiento de América, fundación de Buenos Aires y otros sucesos culminantes relacionados con la conquista de estos países, narrados con absoluta veracidad histórica, y en los que se trata de poner en el lugar que les corresponde a los primeros pobladores y conquistadores de Indias, desvirtuando la errónea creencia, subsistente hasta nuestros días, de que fueron solamente unos aventureros crueles y ambiciosos los que llegaron a estas tierras en busca de gloria y fortuna. Esta vindicación de la raza, basada en hechos reales, se hacía necesaria, según asegura el autor de este curioso libro, para enseñar a las generaciones venideras una historia lógica e imparcial de los acontecimientos, sin injustas censuras ni apasionamientos, que no tienen razón de ser desde el momento en que se aclaran muchos puntos oscuros y se da a las personas y a las cosas su verdadero valor.

Glosa al Himno. — Parte final de la conferencia pronunciada en el Ateneo Nacional de Buenos Aires acerca de la personalidad del doctor don Vicente López y Planes y el Himno Argentino, por el doctor David Peña.



Señor Vicente Medina, autor de "Canciones de la Guerra".

**Canciones de la Guerra**, por Vicente Medina.

— Hay en todo artista una fuente de inspiración ignorada, que sólo el dolor puede descubrir.

Conmovido el espíritu delicado y sensible de este gran poeta, por las horribles visiones de la guerra, ha compuesto sobre ellas sus mejores y más sentidas composiciones, entre las que sobresalen, por la intensidad de expresión, "El Exodo" y "Los que Volváis".

Si el señor Medina fuera un desconocido en las lides literarias, sería ocasión ahora de hacer resaltar su personalidad y sus

méritos; pero desde hace largos años una bien cimentada fama acompaña su nombre, fama que, lejos de menguar, aumenta a cada nueva producción de este escritor, que une a su elevada y fecunda inteligencia el mejor tesoro de un hombre bueno: un corazón abierto a la compasión y a la piedad.

Filiación de los Médanos en el País, por el ingeniero agrónomo Hugo Miatello (hijo).

Microscópicas. — Colección de cuentos, por Solano A. Riestra.

Mensale del Gobernador de Córdoba, doctor Ramón J. Cárcano. — Mayo 1° de 1915.

Revista Mensual de Sociedades Anónimas. — Año II. N° 9.

Protesta de la Casa Impresora de Martino y Gutiérrez, con motivo de la licitación pública para la impresión del Diario de Sesiones de la honorable Cámara de Senadores de la Nación, correspondiente al actual período legislativo.

Revista del Centro Estudiantes de Odontología. — Año II. N° 4.

Militariadas. — Cuadro de actualidad. Primera parte.

De Buenos Aires a Chile, por Carlos M. Urén. — Interesantísimas crónicas de viaje, en las que, sin prejuicio alguno, demuestra el autor y hace resaltar las bellezas artísticas y naturales de la vecina república, y el grado de adelanto y cultura de sus habitantes.

"Irrintzi". — Año XI. N° 149.

### MUSICA

Mi Santiagueña. — Tango para piano por H. Raúl Espoile.

La Muchachada. — Tango para piano por Pascual de Gregorio.

Corazón Sencillo. — Vals Boston para piano, por Eduardo Cúneo.



Pida el verdadero y único legítimo  
ANISADO

**OJEN**  
**Pedro Morales**  
EXIJA ESTA BOTELLA



No se puede  
pedir más.

Por \$

150

Servicio fúnebre  
muy correcto

De más lujo  
convencional



**La Cochería González y Hermano**

cuenta con elementos NUEVOS, ELEGANTES y MODERNOS.

BELGRANO 2970, Buenos Aires. □ Teléfonos: Unión Tel. 131, Mitre.  
Coop. Tel. 186, Oeste.



## LA REINA DE LAS LOCOMOTORAS



La locomotora de la Erie-Railroad, la más poderosa de las existentes.

La más poderosa de las locomotoras que actualmente existen ha sido construida por la casa Baldwin, bajo los planos del ingeniero Henderson, y hace el servicio de tracción en el camino de hierro de Erié (Canadá). Su peso es de 384 toneladas y su longitud de 27m.45.

Esta locomotora, conocida bajo el nombre de "Compound triplex", es del sistema articulado Mallet, y está provista de dos cilindros de alta y de cuatro de baja presión.

La caldera, en la parte alta de la bóveda, tiene un diámetro de 2m.70, y la superficie del recalentador es de 147m<sup>2</sup>.31, o sea el 0.23 de la superficie de calefacción total.

La extensión de la parrilla es de 8m<sup>2</sup>.37, y el horno consume, por término medio, 500 kilogra-

mos de carbón por metro cuadrado y hora. Esta locomotora está provista de un proveedor automático de carbón, sistema implantado recientemente en los Estados Unidos.

Admitiendo un consumo medio de 500 kilogramos de carbón por metro cuadrado y hora y un consumo de 1kilog.2 por caballo-hora, la locomotora que nos ocupa puede desarrollar una fuerza de 3.500 H. P., o sea 5.5 por metro cuadrado en la total superficie de calefacción. Esta potencia, como ya dijimos, sobrepuja a la de cualquiera de las actuales locomotoras europeas, cuya fuerza de tracción no excede de 2.000 H. P.

El tender puede contener diez toneladas de carbón y 45 metros cúbicos de agua.

## Consultorio Anti-Reumático "Silex"

### REUMATISMO — GOTA — ARTRITIS

Cura rápida, radical y garantida, por medio de un procedimiento que volatiliza el ácido úrico, haciendo desaparecer en pocos días los dolores e hinchazones, devolviendo los movimientos a los miembros que están atacados de parálisis por muy antiguas que sean. □□□□□□

Director Médico F. PÉREZ B.

Consultas de 10 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m.  
Jueves, domingos y días de fiesta de 8 a 11 a. m. solamente

↓ Calle Libertad 174

## Se prohíbe LEER a quienes no sufren los rigores de la actual conflagración europea

### LOS SECRETOS DE LA FELICIDAD

porque no les agradaría saber que todos y hasta los que padecen de miserias, tristezas, necesidades y preocupaciones tormentosas pueden encontrar fácil solución en el libro **Las tres llaves de la fortuna**

el cual es el medio más potente para acabar con las penas y hacer tener suerte en todo, sea en negocios, salud, empleos o trabajos, como en juegos, amores y

**Casamientos rápidos y ventajosos**

En consecuencia, sólo el que tenga alguna necesidad, cualquiera que sea, puede pedir dicho libro, ilustrado con hermosos fotografías, a la más seria, antigua y acreditada

**CASA "THE ASTER" — Casilla 531, Montevideo**

y lo recibirá GRATIS completamente.

Débese franquear la carta con 10 centavos en estampillas e incluir otros 10 centavos para la remisión.

NOTA. — No confundan la mencionada casa con la caterva de copiadore y imitadores que la han plagiado, y tengan presente que lo falsificado no es legítimo y no tiene virtud ni valor alguno.





# 'FOOTBALL'

LOS "MATCHES" JUGADOS EL DOMINGO EN BUENOS AIRES, MONTEVIDEO Y ROSARIO



"Team" Estudiantes, que venció por tres a cero al "team" Independiente.

En Buenos Aires:			
Estudiantes .....	3	Independiente .....	0
San Isidro .....	2	Gimnasia y Esgrima .....	0
Porteño .....	3	F. C. O. ....	1
Estudiantil Porteño .....	0	Tigre .....	0
Estudiantes La Plata .....	1	Hispano Argentino .....	1
Huracán .....	1	Comercio .....	1
Belgrano .....	3	Defensa de Belgrano .....	2
River Plate .....	2	Boca Juniors .....	0
Quilmes .....	2	Atlanta .....	0
San Lorenzo .....	1	Kimberley .....	0
Platense .....	1	Floresta .....	0
Racing .....	6	Bánfield .....	0
En Montevideo:			
Peñarol .....	1	Reformers .....	0
Nacional .....	1	Defensor .....	0
Wanderers .....	1	Independencia .....	0
River Plate .....	2	Universal .....	1
En Rosario:			
Belgrano .....	3	Gimnasia y Esgrima .....	3
Central Córdoba .....	2	Newels Old Boys .....	1
Rosario Central .....	6	Provincial .....	0
Esparta .....	4	Atlantic Sportsmen .....	1
Tiro Federal .....	3	Nacional .....	2

## ESTUDIANTES v. INDEPENDIENTE

El cuadro estudiantil que venía sufriendo derrotas inmerecidas, volvió ayer a su buena forma. Su triunfo sobre Independiente lo demuestra.

El encuentro se efectuó en Avellaneda, bajo las órdenes del juez doctor Berghmans.

Los visitantes se mostraron peligrosos desde el primer momento, y a los 20 minutos del primer "half" Ochandio obtiene el primer tanto. En el segundo tiempo el haber de los estudiantes se aumenta con dos nuevos "goals" marcados por Pawlosky y de la Barrera, a los 15 y 42 minutos respectivamente.

Los equipos formaron así:  
Estudiantes: M. Croce; A. Aicardi y J. Susán; Madero, O. Ivanisevich e I. Vaccari; Lahitte, A. Pawlosky, J. de la Barrera, A. Maiztegui y A. Ochandio.  
Independiente: S. M'guenz; A. Ferro y R. Sande; E. A. Sande y V. Capelletti; P. Garri, A. Zabaleta, N. Cappelletti, A. Arroyuelo y A. Gurruchague.

## LOS ENCUENTROS DE MAÑANA NUESTROS PRONÓSTICOS

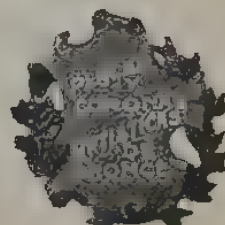
Por la primera rueda de la Copa de Competencia se jugarán mañana los siguientes encuentros:

Racing v. Estudiantes. — River Plate v. Quilmes. — Platense v. Defensores de Belgrano. — Estudiantes de La Plata v. Independiente. — Huracán v. Argentino de Quilmes. — Estudiantil Porteño v. Gimnasia y Esgrima. — F. C. O. v. San Lorenzo. — Porteño v. Tigre.

Los nombrados en primer término son nuestros candidatos.



Cuadro Independiente, perdedor.



TALLER de GRABADOS y fábrica de sellos de goma  
Pedro Gaspar. — CORRIENTES 2533. — U. T. 3148, Mitre B. Aires.  
SOLICITESE PRESUPUESTOS



# Los nuevos modelos de calzado



1. — **BOTAS** enteramente confeccionadas en potro charolado, con cintas, sin puntera, taco cubano, artículo muy elegante, igual al modelo. El par.... \$ **25.—**

2. — **BOTAS** enteramente confeccionadas en potro charolado, abrochadas al costado, con cintas, sin puntera, taco cubano, artículo de alta novedad, igual al modelo. El par.... \$ **25.—**

3. — **BOTAS** de potro charolado, con puntera, abrochadas con cintas, caña de cuero imitación cocodrilo, o en colores gris y marrón, taco cubano, artículo de fantasía, igual al modelo. El par **20.80**

## Una gran rebaja de precios en calzado importado MARCA "AGUILA"

**ZAPATOS** escotados, de cabritilla charolada, charol o cabritilla negra, con moño o hebillas del mismo cuero, taco cubano. El par, antes \$ 12, ahora..... \$ **9.50**

**ZAPATOS** con dos tiras cruzadas, de raso negro y hebillas de stras, taco cubano. El par, antes \$ 13.50, ahora..... \$ **9.50**

**ZAPATOS** escotados, de raso negro, con moño de raso y taco Luis XV. El par, antes \$ 13.50, ahora..... \$ **9.50**

**ZAPATOS** de potro charolado, sin puntera, abrochados con cintas, taco cubano de suela. El par, antes \$ 11.90, ahora... \$ **9.50**

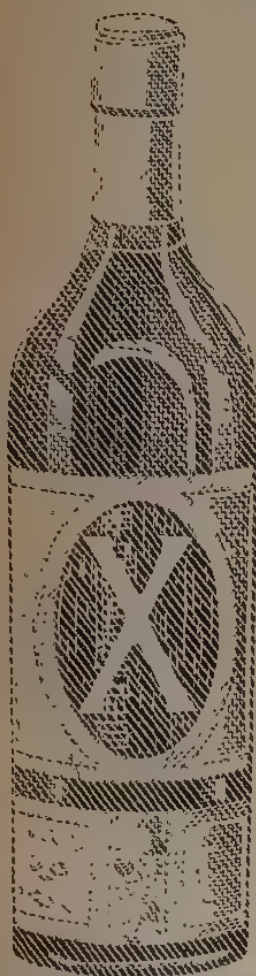
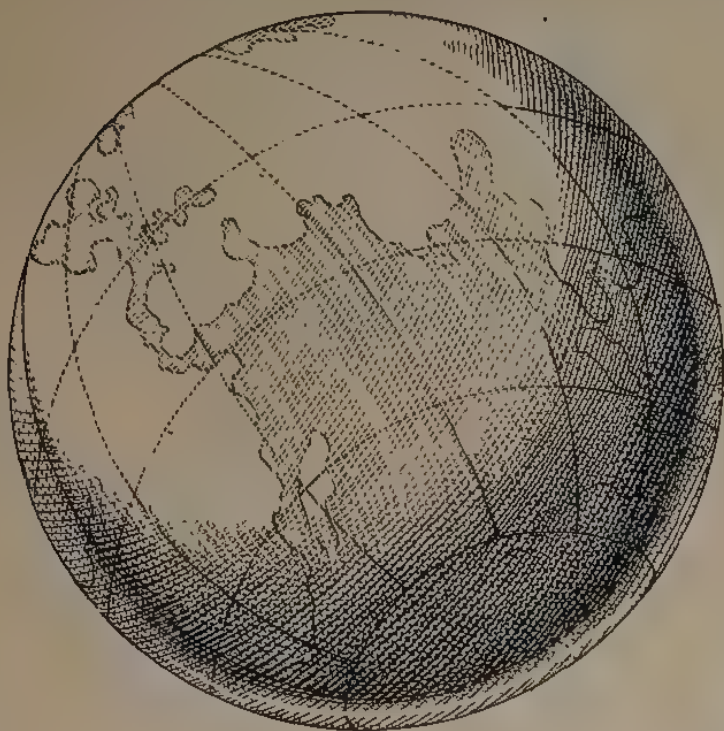
THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES. LONDRES. PARIS.  
**GATH & CHAVES LTD**

Departamento de calzado para señora—ANEXO: Avda. de Mayo, Perú y Rivadavia



# Hay un mundo

entre lo vulgar y lo superior



A usted le cobran el mismo  
precio por el uno como por  
el otro.

Tenga, pues, la precau-  
ción de exigir lo mejor,  
es decir:



## XÉREZ-QUINA-RUIZ





FLNDADOR:  
EUSTAQUIO PELLIGER

SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECCIÓN: PIEDRAS 150  
ADMINISTRACIÓN: CHILE 263

Año XII

Buenos Aires, 26 de Junio de 1916

N.º 562

## LA CABEZA INENCONTRABLE



El. — Ya me maliciaba yo que no la iba usted a encontrar

Ella. — ¿Por qué?

El. — Porque hay mucho barro.



# Charlas del pebete



¡Hay que dejarse de músicas!  
Con ese lema en la bandera de combate, Napoleón Gramajo ha emprendido la conquista del silencio.

Atrincherao en la intendencia, su cuartel general, al iniciar las operaciones contra todo lo que sea "levantar el gallo", pensó en el Colón, donde, como se canta "por todo lo alto", el peligro de los "gallos" era más de temer. Y, siguiendo el ejemplo de los rusos, que están mandando tropas "frescas" al frente, envió a sus secretarios a comunicar a los directores de algunos diarios que vería con gusto una "campana" contra el coliseo municipal.

Claro está que siendo refractario al "ruido", el doctor Gramajo dió esa "nota" en silencio, reservadamente, pero su "trino" llegó a los oídos de don Faustino "da Rosa", a quien "le dió mala espina" el "trémolo" y empezó a "trinar", también en silencio.

¿Cómo ha llegado a mis oídos el "des-acorde" intendential? Porque me encontraba yo en el Colón, es decir, en el "teatro de la guerra municipal"; cuando llegó allí esa noticia, que transmito a mis lectores con toda reserva, rogándoles no la divulguen para no hacer más "ruido" en el asunto.

Los propósitos del señor intendente no son, en manera alguna, perjudicar a nadie. Ellos obedecen solamente al logro de que en el municipio reinen la paz y la tranquilidad absolutas. Para eso es necesario que aquí no se oiga una voz más alta que otra y, naturalmente, Caruso y compañía comprometen el equilibrio fonético de las laringes, o sea, como se dice vulgarmente, de las nueces. Y en el Colón hay "pocas nueces" pero "mucho ruido", que es lo que al doctor Gramajo lo molesta.

Después de los temidos "gallos" (gritos con plumas), había que pensar en los gritos "pelados" de los vendedores ambulantes y suprimirlos de un "plumazo".

Los "vientos que soplan" en la "intendencia" "tienden" a "apagarlo" todo; (apagarlo, conste que no he dicho "pagarlo") las luces de los establecimientos y las voces de todo bicho cantante y... sonante.

Dormir y no "velar". Esa es la campaña "vélica" del doctor Gramajo.

Y claro está que para dormir a gusto lo primero que hace falta es que no haya ruidos. De ahí la prohibición de fonógrafos, pianos, órganos y de cualquier otro instrumento musical, desde el cuerno que atrae la clientela del ¡a mí,

maní!, hasta el pito mitológico de los amoladores, nombre genérico éste que el antifilarmonico doctor Gramajo hace extensivo a todos los músicos y cantantes.

Cuando más entusiasmado estaba el intendente con su proyecto de prohibir todos los instrumentos musicales, le anunciaron que había llegado a nuestras playas una ballena con un "arpón". El pensó que se trataba de un arpa grande, con la que la ballena lo desafiaba, y se llevó un susto tremendo.

La prohibición de anunciar de viva voz servicios, artículos u objetos de venta, se le ha ocurrido al doctor Gramajo, no sólo para dormir tranquilo él y proporcionar igual beneficio al prójimo... no perjudicado con esa ordenanza, sino también como medida moralizadora, porque hay gritos que ruborizan.

Estos días, en plena calle Florida, varios muchachos venden el libro recientemente publicado por el gobierno de Italia, gritando: "¡El libro verde!" Y las niñas se ponen "coloradas", porque ignoran que se trata de un libro sin malicia alguna, como no sea para los austriacos.

Los primeros que han protestado de ese proyecto del intendente (ensañándose en faltar por anticipado a la ordenanza, porque "han puesto el grito en el cielo"), son los vendedores de papas. Para ellos esa es una campaña "antituberculosa", porque hará disminuir la venta de papas; arruinándolos.

Bien mirado, el del papero es tal vez el pregón más alarmante que existe para el vecindario. Nosotros ya estamos familiarizados con el proveedor de féculas a domicilio; pero los extranjeros que llegan al país, cuando ven por primera vez un hombre que va de puerta en puerta gritando: ¡papáaaaaa!, lo miran con desconfianza, suponiendo que se trata de un loco que anda buscando por toda la ciudad al autor de sus días.

Otro "gallo" que quería el señor intendente que se dejase de cacarear y no le cantara clarito, es el doctor "Gallo", quien, como miembro de la comisión de negocios constitucionales, ha firmado en disidencia el despacho que mantiene la comisión municipal que medio rige hoy, en reemplazo del extinguido Concejo Deliberante.

Cesen, pues, todos los bochinchos. Nada de ruidos que puedan molestar al vecindario o despertar a los numerosos expedientes que duermen el sueño del olvido en la municipalidad. ¡Adelante con la campaña antimusical! Pero... empiece por dar el ejemplo el doctor Gramajo: Meta "violón" en bolsa!

...

P B T.





## DOS PROMESAS DEL ARTE LÍRICO



La señorita Adela Bertana, soprano lírica argentina que ha cantado "Traviata" en el Colón con lisonjero éxito.

Distinguidísima concurrencia tuvo el lunes el Teatro Colón, en la velada fuera de abono organizada para presentar al público a la soprano argentina señorita Adela Bertana, discípula del maestro Rinaldi.

Desde las primeras notas emitidas, la joven debutante evidenció fácil emisión de voz, timbre delicadísimo y exquisita escuela, cuyas facultades lucirán aún con mayor esplendor en ocasiones sucesivas, disipadas las emociones que el "début" produce en todo artista, y más aún en quien, como la señorita Bertana, no ha pisado todavía un escenario.

El selectísimo auditorio, al que figuraba el señor presidente de la república, aplaudió con sincero entusiasmo a la futura estrella del arte lírico argentino.

En dicho festival lució también sus dotes de cantante nuestro compatriota el tenor Alfredo Tedeschi, a quien auguramos éxitos muy merecidos.



El señor Alfredo Tedeschi, tenor argentino, protagonista, con la señorita Bertana de la popular ópera Verdiana,

## EN HONOR DE BÉLGICA



El doctor Barroetaveña pronunciando su discurso en la velada en honor de Bélgica, organizada por la Asociación Latino Americana en el salón Príncipe Jorge.



Nuestro compañero, el caricaturista Pedro de Rojas, al comenzar sus caricaturas relámpagos.

## SOCIEDAD FORESTAL ARGENTINA



El presidente de la Sociedad Forestal, ingeniero Orlando Williams, haciendo entrega de medallas y diplomas a los premiados en los concursos de monografías y de plantación de acacia.



## NECROLOGÍA



Señora Peregrina M. de Barabino.



Señor Luis M. Blanc.



Señor Hugo Carbonell.



Señor Reinaldo J. Parravicini.

En memoria del maestro Pablo M. Beruti y del doctor J. M. Ramos Mejía



Concurrentes al homenaje a la memoria del maestro Beruti, realizado en el cementerio del Norte. El señor Felipe Boero leyendo su discurso, al colocar la placa conmemorativa.



Lectura de su discurso por el doctor García Torres, ante la placa colocada al cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del doctor Ramos Mejía.

## HOMENAJE A AMEGHINO



Público concurrente al festival que en el teatro Apolo realizó el Centro Estudiantil Ameghino, en homenaje al ilustre sabio.



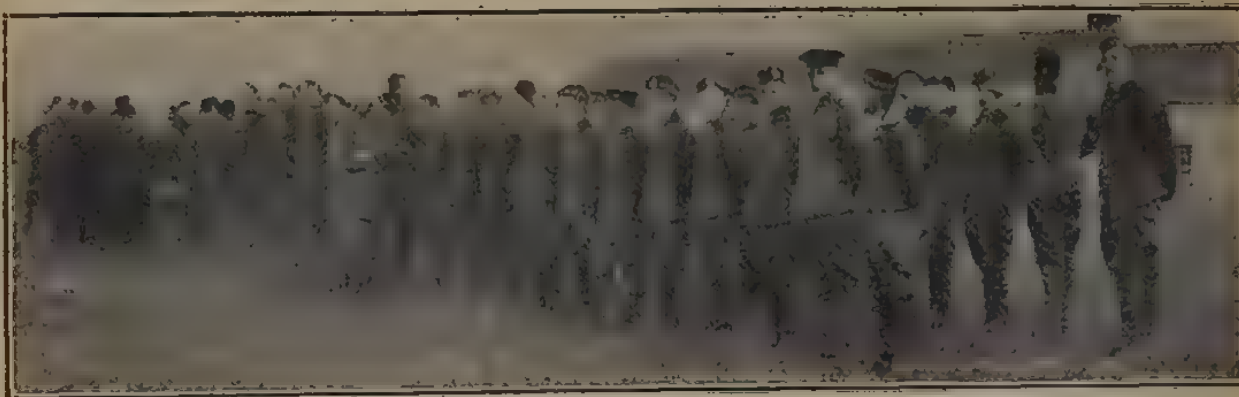
## CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



Terrible choque de trenes en Carlisle. Bomberos apagando los coches incendiados de un tren militar que chocó con uno de pasajeros, en la madrugada del 22 de mayo próximo pasado.



Médicos y viajeros atendiendo a los heridos en las inmediaciones del lugar de la catástrofe.



Pasando lista a los indemnes del 7.º batallón del Royal Scots que viajaba en el tren militar, en cuyo choque hubo 52 muertos y 300 heridos.





Los trenes ardiendo a consecuencia del choque.



El generalísimo francés inspeccionando los cañones de 77 tomados en Neuville Saint-Vaast.



Contemplando una ametralladora enemiga tomada por las tropas republicanas en Ablain.



El general Joffre saludando a un batallón de zouaves que regresaba de la línea de fuego.



# CRÓNICA GRÁFICA DE LA GUERRA



Soldado inglés usando la mascarilla contra los gases asfixiantes.



Carreta con prisioneros alemanes heridos, al llegar al monte San Eloy.



Escuela práctica de conductoras de tranvías, que substituyen, en Berlín, a los hombres que luchan por la patria.



Cómo se cuida a los combatientes rusos. Una comida caliente distribuida a los soldados, al partir para las trincheras.



## EN EL HOSPITAL DE NIÑOS



1. Monseñor Espinosa bendiciendo la capilla del Hospital de Niños, recientemente amplada. — 2. Acto de bendición del altar.

## EN VILLA DEL PARQUE



Concurrentes a la ceremonia religiosa que, con motivo de la bendición de dos imágenes y el coro recientemente construido, se realizó en la parroquia de Villa del Parque.

## PRO VÍCTIMAS DE LA GUERRA



1. Señoritas y caballeros que tomaron parte en el concierto que, en el salón La Argentina, se realizó a beneficio de las víctimas de la guerra en Polonia. — 2. Público que concurrió al concierto.



## CONTRA EL GRITO CALLEJERO



*El vendedor.*— ¡Pero si yo no iba a gritar P B T!  
*El lord mayor.*— ¡Pues qué ibas a gritar?  
*El vendedor.*— ¡Viva Gramajo!

---

## BODAS DE DIAMANTE



Los esposos Celestina Varas de Peirano y Domingo Peirano el día que festejaron el sesenta aniversario de su matrimonio, rodeados de sus hijos, nietos y biznietos.

# EL HOMBRE DESCUARTIZADO

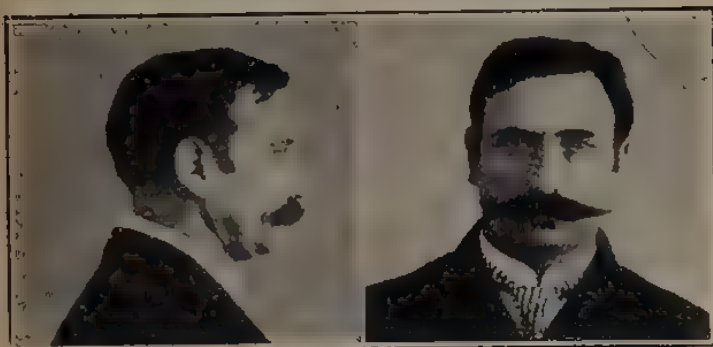
ESCLARECIMIENTO DEL CRIMEN



Frente de la casa de la calle Chacabuco 1224, donde se cometió el descuartizamiento.



El domicilio de la víctima en La Plata.



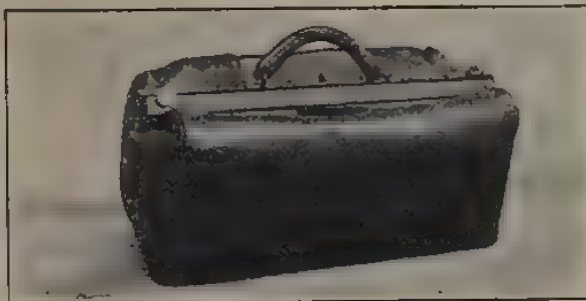
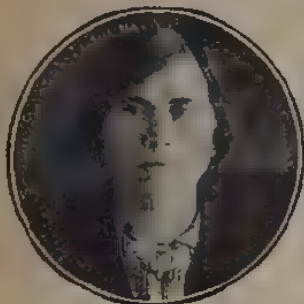
El descuartizado Conrado Schneider.



Miguel Ernst, descuartizador de su socio y amigo.



Miguel Ernst, según un retrato obtenido en una de sus entradas en la policía.

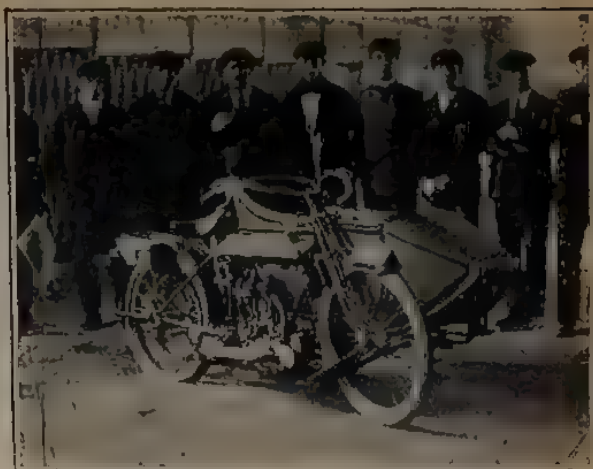


1. Rosa Kurber, concubina de Schneider, a quien indirectamente se debe el esclarecimiento del crimen.—
2. Valija que llevaba el descuartizador al ser detenido, y en cuyo interior se notan manchas de sangre y cabellos, lo que hizo suponer que sirvió para transportar la cabeza.—
3. Anillo de la víctima encontrado en poder del asesino.

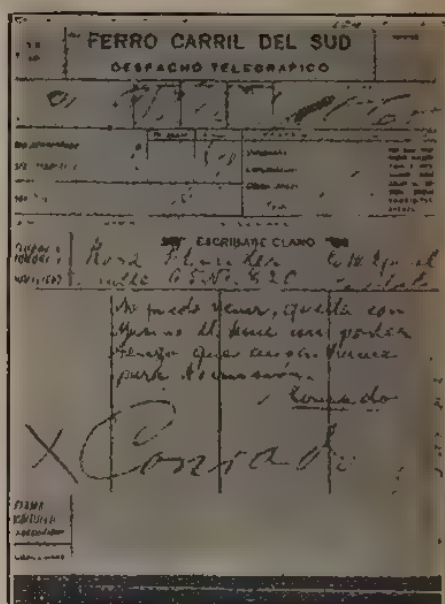
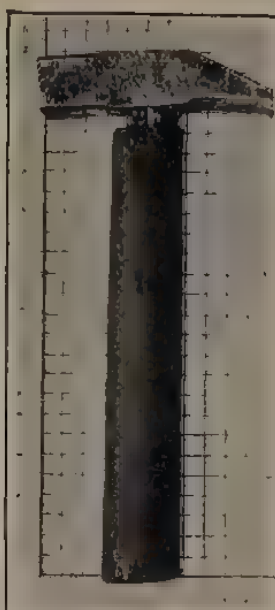
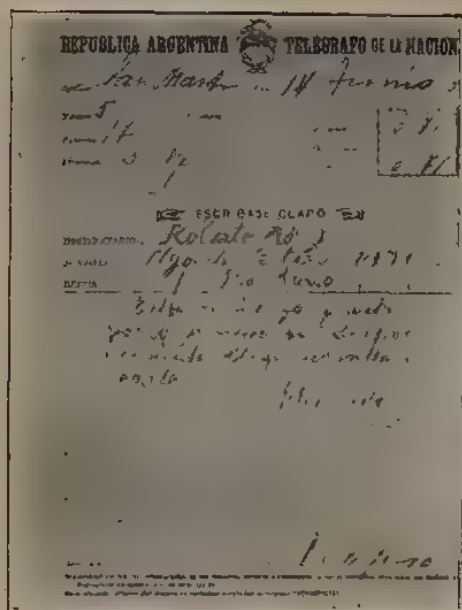




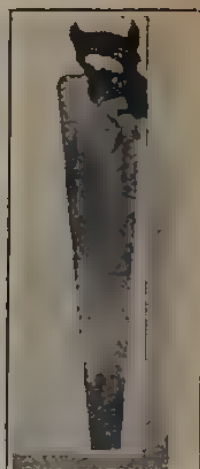
Automóvil en el cual Ernst trasladó al lago de Palermo su macabra carga.



Motocicleta-canasto en la que se paseaban por las calles de La Plata la víctima y el victimario.



1. Uno de los falsos telegramas. — 2. Martillo con que Ernst dió muerte a su socio. — 3. Otro telegrama apócrifo.



1. El cuchillo usado por el criminal. — 2. El sofá en que el criminal Ernst ultimó a su víctima. — 3. El serrucho que utilizó Ernst para seccionar los huesos del cadáver.



1. Patio de la casa de la calle Chacabuco. La cruz indica el sumidero donde Ernst decapitó a Schneider. —  
2. La niña de Martínez, que reconoció en los retratos de Ernst y Schneider a los ocupantes de la casa donde se cometió el crimen.



Peones municipales en plena actividad.



Los bomberos rastreando en la parte del lago donde fueron encontrados los primeros restos de la víctima.



EL HOMBRE DESCUARTIZADO. — ESCLARECIMIENTO DEL CRIMEN



El criminal Miguel Ernst al ser llevado, por primera vez, al lago de Palermo para que indicara el lugar en que arrojó los restos, rodeado por los empleados policiales señores Santiago, Racone, Zabala y Santillán.



Doctor Llavallol, juez de la causa.



Empleados policiales trasladando a un automóvil el brazo derecho del descuartizado.



Señor José G. Rossi, jefe de investigaciones y técnica.



Doctor Polito, secretario del juez de instrucción doctor Llavallol.



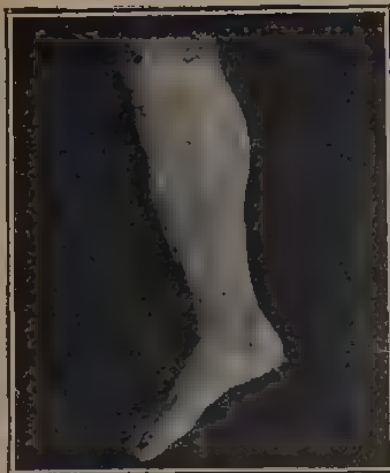
Señor Ismael Santos Rosa, jefe de investigaciones de La Plata.



Brazo izquierdo de la víctima.



El brazo derecho.



Restos del cadáver de Schneider, encontrados últimamente en el lago de Palermo: 1 La pierna derecha — 2. La cabeza. — 3. La pierna izquierda.



## DE MONTEVIDEO NOTAS NECROLÓGICAS



Señora Dolores Pereyra de Rosell y Rius, fallecida el 11 del corriente.

Muy vinculada a la sociedad montevideana hallábase la señora Dolores Pereyra de Rosell y Rius, que acaba de fallecer en la vecina orilla.

Era la finada hija del conocido político don Gabriel Antonio Pereyra, y a ella se deben diversas fundaciones, como el Hospital de Niños, algunos dispensarios y el Jardín Zoológico.

El acto de dar sepultura a sus restos demostró las simpatías y el respeto de que disfrutó en vida la finada.

— El domingo por la tarde efectuaba vuelos públicos en el aeródromo de San José el aviador Ricardo Detomassi, y, al realizar ejercicios de aerobacia, la rotura de un ala produjo la caída del aparato y la muerte del aviador.



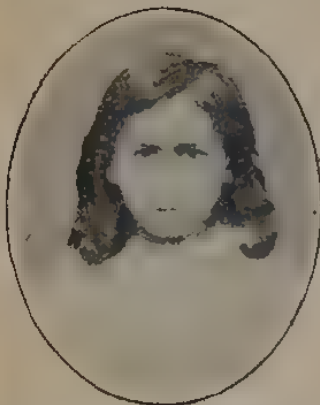
El aviador Ricardo Detomassi, fallecido el día 20 en San José (Uruguay), a causa de un accidente de volación.

## LOS COMERCIANTES EN LA CASA DE GOBIERNO



Recepción presidencial de los miembros del consejo directivo de la Liga de Defensa Comercial. El señor Héctor Trabucatti pronunciando su discurso en nombre del comercio.

## FILICIDIO



La niña Zulmaida Sagrera, de 13 años de edad, muerta de un tiro por su padre Guillermo P. Sagrera al intentar matar a su esposa.

Un degenerado, uno de esos monstruos que son tiranos en sus hogares, y en vez de prodigarles ternuras hacen a sus propios hijos víctimas de los más repugnantes instintos, acaba de cometer en Montevideo un crimen horrible, cuyos detalles omitimos en gracia a la delicada sensibilidad de nuestros lectores.

Guillermo Sagrera, de 56 años, llegó a su domicilio, desatándose en improperios contra su esposa Dolores Crovetto y su hijita Elida, preciosa joven de 16 años.

Ensoberbecido ante la debilidad de sus víctimas, las golpeó bárbaramente primero y después disparó su revólver sobre la indefensa Dolores. Al ver su actitud, Elida se interpuso para defender a su madre, y, al sujetar el brazo del asesino, se desvió el arma, yendo el proyectil a herir en la cabeza a su hijita Zulmaida, de 13 años, que falleció a las pocas horas.



El criminal Guillermo Sagrera, autor de la muerte de su hijita, el que se encuentra ya en poder de la justicia.

DE ROSARIO  
CLAUSURA DE AGENCIAS DE LOTERÍA



La agencia "La Luisa", en el momento en que la autoridad la clausuró.



Los agencieros, señores San Martín y Julio Castillo, los más perjudicados en la batida dada por la municipalidad.



1. Aspirantes a sacar la "grande", comprando billetes de la lotería secuestrada en el remate ordenado por la municipalidad. — 2. El rematador nombrado por la municipalidad, señor Carlos Mazza, rematando billetes de lotería por valor de 25.000 pesos, secuestrados en las agencias clausuradas.

"FOOTBALL" BENÉFICO



"Team" Blancos, ganador por 2 "goals" contra 1 en el partido a beneficio de la Cruz Roja franco-belga.



"Team" Azules, perdedor.

PRO CRUZ ROJA ITALIANA



La señora Eloisa V. de Giamarelli con su cuadro, que ha donado para que se rifa a total beneficio de la Cruz Roja italiana.



*De mi  
guignol.*



*Ingeniero  
Mauricio Durán  
director general  
de Arquitectura*

En los "palacios de oro" que midió,  
derroches sin medida descubrió.  
Quisieron sus medidas limitar,  
y la última medida que tomó  
fue... la de renunciar.



Cada vez que la casualidad nos detiene frente a la vidriera de una fotografía, nuestra vista, instintivamente, se dirige a observar los retratos de las numerosas parejas de "recién casados" que la exornan. Podemos asegurar, sin temor de equivocarnos, que nada hay más reconfortante para un espíritu aburrido que las observaciones que fluyen naturalmente de la contemplación de dichas parejas. Una sonrisa sutil asoma a nuestros labios y una picante ironía inunda nuestro espíritu. Creemos firmemente que nada hay más ridículo en la humanidad que ese afán de los "recién casados" por retratarse juntos. Si hay algo que necesariamente debe

desanimar al más arrojado de los jóvenes casados es la consideración de que para casarse se hace obligatorio el pasar, después de realizado el complicadísimo acto de los esponsales, por delante del foco, no siempre muy limpio, del señor fotógrafo. ¡Y pensar que nuestros padres!...

Pero doblemos la hoja.

A fuerza de cavilar sobre este delicado asunto, al parecer de transcendencia para la vida matrimonial, hemos llegado a hacernos una pregunta: ¿por qué razón resultan tan ridículos los retratos de los recién casados? Y creemos haber dado con la clave. Porque es una fotografía puramente convencional, de un convencionalismo que salta a la vista del más topo de los observadores. Cada uno se retrata, ya solo o en grupo, porque le da la gana de retratarse y desea conservar la propia efigie para la posteridad, si es vanidoso, o para satisfacción de su familia si es buen padre, buen hijo, buen hermano, etc. Es una costumbre admitida que resulta indiferente para el resto de los mortales; interesa solamente al damnificado por su propia voluntad. Pero cambia de especie la impresión cuando son dos, hombre y mujer, los que, de común acuerdo, se dirigen a

la fotografía para reproducir sus imágenes en traje que no es el usual, el cotidiano, sobre todo el de la mujer. Vestirse de novia cuando hace ya varios días que se ha dejado de pertenecer a ese estado, es el colmo de la incongruencia. Y lo es aún más el que los esposos salgan de "su nido" ella vestida con el inútil traje de azahares y él de frac irreprochable, guante blanco y galera de felpa, para ir a retratarse de "novios". Y una vez en la fotografía ambos, por más estóltidos que sean, no dejarán de ver la situación falsa en que están colocados uno frente de otro y ambos frente del fotógrafo. La falsedad de la situación es lo que le quita sinceridad a la fotografía, lo que si pasa inadvertido para los actores, no sucede lo mismo para el espectador inteligente. Tan ridículo resulta el querer retratarse de novios después de casados, como si una madre, después de haber tenido uno o varios hijos, quisiera retratarse de niña. Y luego, ¿qué postura adoptar frente del aparatito fotográfico? Se han ensayado todas las "poses" imaginables sin resultado, porque el pecado es original y le falta la sinceridad eficiente, como hemos apuntado más arriba.

Analícemos:

Ella, sentada, en actitud meditabunda y como avergonzada; él, de pie, luciendo los charoles, en actitud de gallo dueño del gallinero y apoyando, "sin apoyar", una pata sobre el hombro de su cara mitad. Nos hace reír. Ella, de pie; él, sentado. Ella apoya su brazo sobre el hombro del ser amado. Ambos cambian una mirada entre enternecida e ingenua, como en la época de las "primeras miradas". Nos hace reír. Ambos de pie, indiferentes, al parecer, cada uno mirando para su lado. Nos hace reír... ¡Siempre, de todos modos, en todas las posturas, nos hace reír!

Otto Miguel CIONE.



Cincuentenario de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales



Banquete organizado por los egresados de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, para conmemorar el cincuentenario de la fundación de este establecimiento.

M. BAUDIN EN LA BOLSA DE CEREALES



El jefe de la delegación comercial francesa M. Baudin, visitando el museo de la Bolsa de Cereales.



"Lunch" ofrecido a los visitantes.

## RETRATOS DE ACTUALIDAD



1. Doctor Manuel Zamboni, ganador del premio Eduardo Wilde. — 2. Madame Eydoux, que dió una conferencia en el salón Unione e Benevolenza a beneficio de la Cruz Roja francesa. — 3. Ingeniero Miguel Angel Tobal, que obtuvo la medalla de oro del ministerio de Agricultura en el concurso de monografías forestales.

## DISTRIBUCIÓN DE MEDALLAS A LOS RESERVISTAS ITALIANOS



La señora María Rosa Berrino distribuyendo medallas de la Virgen Auxiliadora a los reservistas italianos a bordo del vapor Estella Polar.

## UNA BALLENA EN EL RÍO DE LA PLATA



Ballena de 15 metros de largo, aparecida en la ribera del río, a la altura de la calle Gallo.



Vista de una parte de la cabeza del cetáceo.



## INSTITUTO DE ECONOMÍA DOMÉSTICA



Acto inaugural del Instituto, en el edificio de la Sociedad de San Vicente de Paúl. De derecha a izquierda: La presidenta del Instituto, señora Leonor Tezanos Pinto de Uriburu, y doctores Drago, Gallo, Echagüe, Láinez, Cantilo, Mihura y Saguier.



Clase de corte y confección.

## HOMENAJE AL GENERAL ZAPIOLA



Comisiones honoraria y de la juventud, reunidas en el salón de actos del Ateneo Nacional, bajo la presidencia del doctor Dardo Rocha, con objeto de organizar el programa de homenaje.

## DE LA PLATA



El diputado nacional Marcelo T. de Alvear leyendo su discurso en la velada radical dada en el teatro Argentino y organizada por el Comité de Estudiantes Universitarios.



La concurrencia.

## DE MENDOZA



Banquete dado por el personal del diario "La Tarde" a su director, señor Vieyra Latorre, con motivo de su retiro de dicho cargo.



# LA PERA . POLICIAL



El representante de la autoridad, de hace treinta y cinco años, con pera obligatoria hasta 1893, a imitación del polizonte francés de la época.

No es la pera de la familia de las roseas, sino la pera de la familia policial la que motiva esta plana. Y no es porque aquélla no merezca los honores de una publicación, que bien se la merece — había un gacete agradecido — particularmente por lo sabrosa.

Que nos perdona el fruto del peral esta pera que le hacemos, involuntariamente, pero otra vez será. Además debe saber ella que donde manda capitán no gobierna maridito.

La pera de que se trata tiene su origen en una disposición policial de la jefatura del jay general (armendín, y en la fuerza del sistema capilar de cada uno de los agentes de policía de hace siete lustros, año más, año menos.

Según unos, inspiró esa medida de tanta transcendencia peluquérica, la repetida desobediencia de los ciudadanos a los representantes de la autoridad, a fin de que ésta, con la pera, fuese más eficiente; según otros, la desigualdad física de los vigilantes, los que, necesariamente, habían de ser uniformes, no sólo por su traje e insignias de la repartición, sino también por su rostro.

Lo seguro es que la tal disposición hubiese inspirado, contra los pareceres apurados, en la policía de París, cuyos polizontes ostentaban por aquella época largo bigote y frondosa pera.

En fin, sea uno el origen de la pera obligatoria, sea otro, el hecho es que los vigilantes bonaerenses la usaron con harto descon-

tento de los peluqueros a vecindados al departamento policial, que veían mermar rápidamente sus ingresos en la sección afeltadas. Muchos de ellos llegaron a deponer la navaja y sacar la simbólica bacía de la puerta de su comercio por encontrarse con la faltriquera más vacía aún.

Huelga decir que los que tenían el te jido capilar en condiciones de cumplir con la famosa ordenanza, negaron a poseer, sin grande esfuerzo, envidiables peras; mas aquellos que eran barb'lampiños pasaron momentos bastante peliagudos aguardando el advenimiento de tan esencial requisito. Sin embargo, de sus aprietos los sacó la misma jefatura con una reglamentación de la ordenanza, teniendo en cuenta lo inútil que es pedir peras al olmo.

E. M. del C.

El vigilante de hoy, sin morrión y sin pera, a la usanza inglesa.



# LA FRONTERA

La frontera austroitaliana, desde el Ombrail, que es el punto de contacto de territorios de Austria, Suiza e Italia, continúa hacia el sur. La línea principal divisoria de aguas de las montañas del Stelvio, pasa al oeste de Chiese, toca en el norte del lago de Idrio, describe una especie de S ante este lago y el de Garda, al que toca por su extremo septentrional, baja por el monte Baldo, atraviesa el Adigio, continúa por los montes Lessini, cruza el Brenta y sigue después por la vertiente oriental de los Alpes Cadóricos. Luego la forman los Alpes Cárnicos y uno de los afluentes del río Isonzo, y alcanzan la costa algunos kilómetros al este de la desembocadura de dicho río.

La población primitiva de los Alpes se componía de tribus séticas, probablemente de afinidades



Cumbres alpinas y pasos fortificados que marcan la línea divisoria entre los dos países.  
Arriba: El paso Stelvio, que une



## LA FRONTERA

La frontera austroitaliana, desde el Ombraill, que es el punto de contacto de territorios de Austria, Suiza e Italia, continúa hacia el sur. La línea principal divisoria de aguas de las montañas del Stelvio, Tonale y Adamello, pasa al oeste de Chiese, toca en el norte del lago de Idrio, describe una especie de S ante este lago y el de Garda, al que toca por su extremo septentrional, baja por el monte Baldo, atraviesa el Adigio, continúa por los montes Lessini, cruza el Brenta y sigue después por la vertiente oriental de los Alpes Cadóricos. Luego la forman los Alpes Carnicos y uno de los afluentes del río Isaro, y alcanzan la costa algunos kilómetros al este de la desembocadura de dicho río.

La población primitiva de los Alpes se componía de tribus célticas, probablemente de afinidades



FERROCARRIL DE INNSBRUCK  
A VERONA POR EL BRENNER  
(EL PASO MÁS BAJO SOBRE  
LOS ALPES)

## AUSTROITALIANA

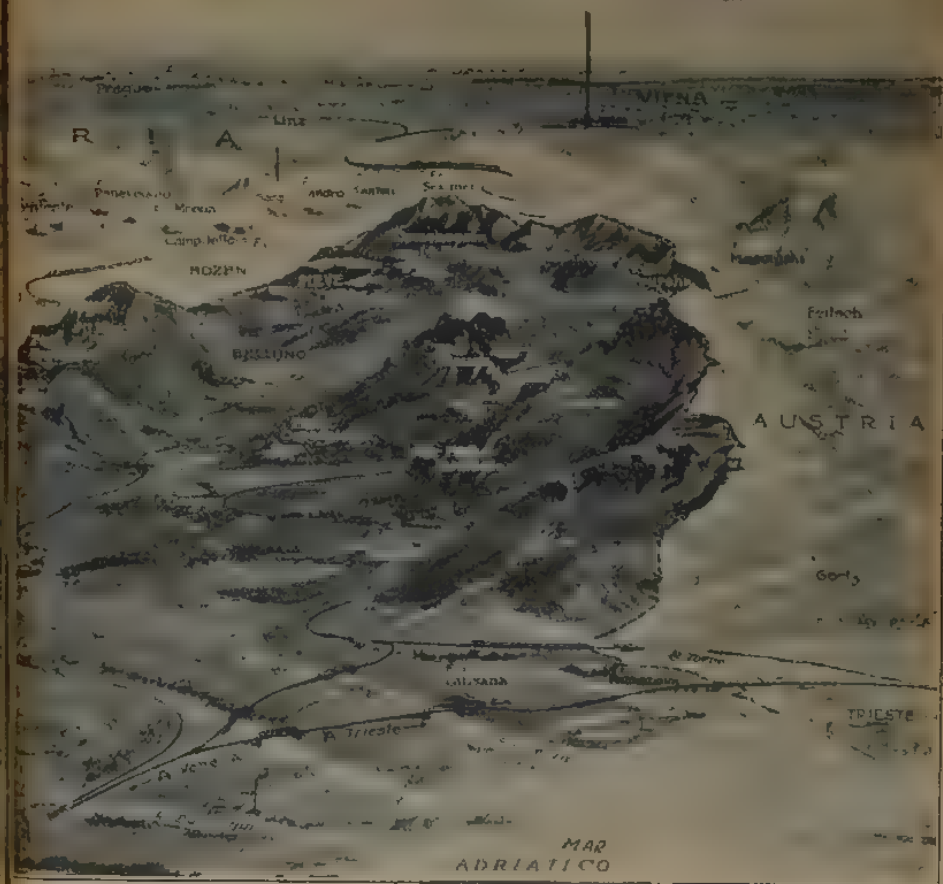
etruscas, y grupos de procedencia céltica. Conquistadas y asimiladas por los romanos primero y los pueblos germánicos después, sufrieron alternativas de dominio.

En la lucha que en su frontera sostienen austriacos e italianos, éstos tienen puestas sus miras sobre Trento, donde es de suponer se desarrollen terribles combates. Es, aquella una región cruzada de montañas, entre las cuales se deslizan profundos valles que ofrecen paisajes magníficos. Allá abajo se encuentra Franzensfeste, donde una importante fortaleza italiana domina la entrada de Pustertal. Más abajo aún, a los 265 metros de altura, se halla Bolzano, que hasta hace poco era una encantadora ciudad invernal, muy frecuentada por austriacos y alemanes.

Tras esto aún más abajo, y después de pasar



FERROCARRIL DE VIENA  
A VENECIA VIA PONTERRA

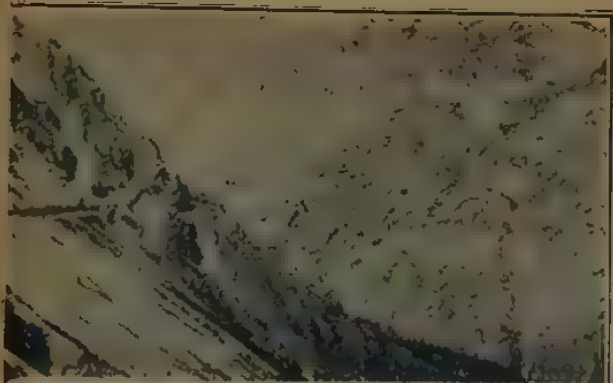


a lo largo de una frontera de montañas de 320 millas de largo a Italia con Austria



Cumbres alpinas y pases fortificados que marcan la línea divisoria entre los dos países.  
Arriba: El paso Stelvio, que une

# AUSTROITALIANA



etruscas, y grupos de procedencia céltica. Conquistadas y asimiladas por los romanos primero y los pueblos germánicos después, sufrieron alternativas de dominio.

En la lucha que en su frontera sostienen austriacos e italianos, éstos tienen puestas sus miras sobre Trento, donde es de suponer se desarrollen terribles combates. Es, aquélla una región erizada de montañas, entre las cuales se deslizan profundos valles que ofrecen paisajes magníficos. Allá abajo se encuentra Franzensfeste, donde una importante fortaleza italiana domina la entrada de Pustertal. Más abajo aún, a los 265 metros de altura, se halla Bolzano, que hasta hace poco era una encantadora ciudad invernal, muy frecuentada por austriacos y alemanes.

Trento está aún más abajo, y después de pasar

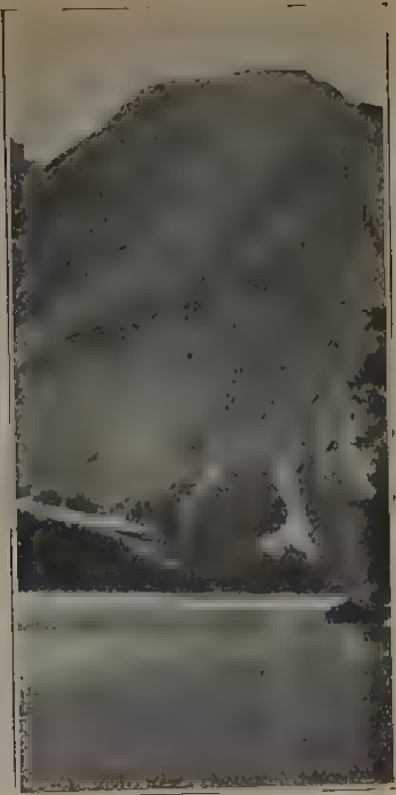


a lo largo de una frontera de montañas de 320 millas de largo.  
a Italia con Austria





Toblach. Una imagen en el camino al lago.



Un lago en Toblach.



Capilla cerca de Toblach.

Aquí se encuentra la frontera austroitaliana.

Otro lugar llamado a ser teatro de graves sucesos es el camino que conduce de Fustberthal a Belluno y a Venecia. Dicho camino, que parte de Toblach, pasa por Cortina d'Ampezzo, descendiendo hasta el valle de Piave y atraviesa la parte más original de la cadena de los Alpes. Las montañas, que llegan a la altura de las nieves perpetuas, están tan verticales, que los glaciares en aquella región son casi desconocidos.



Greizerhütte. Casa-albergue de turistas en una altura de 3.000 metros, en Toblach.



Pezzia. Pueblo a 1.000 metros de altura, cerca de Toblach.

# PROMETEO

— ¡Si'acuerda, compadre, cuando tenía veinte años y voltiaba un novillo prendido a los cuernos y mordiéndol'el hocico?

— ¡No me vi'a cordar!... ¡Eran otros tiempos, canajo!

— Eran.

— Yo nunca pude guapear como usté con un toro, pero sabia hachar coronillas y me sobraba brazo.

— ¡Si'acuerda aquella que voltié'el toruno de don Román y me gané doscientos pesos?

— Mi'acuerdo, ¡Torazo fuerte aquel bicho! Pero ust'era más toro tuavía! Me parece estarlo viendo, compadre: los brazos que se hacían pelotas, las venas hinchadas, el pescuezo cada vez más colorao, las piernas como raíces, y el cuerpo que se arqueaba todito. ¡Pero ganó! Y como lo hizo hocicar lindo!... ¡Era ust'el hombre más juert'el pago, compadre!

— Sin embargo, ahora ya lo ve

— ¡Qué se v'a hacer, compadre! Yo también m'he puesto blanco como vellón de oveja.

— Pero a usté siquiera le obedecen los movimientos.

— No muy ligero que digamos.

Pero se mueve solo, compadre, se mueve solo. Yo, en cambio, con esta parálisis de todo el lao derecho, aquí postrao en este catre, que ya está aflojando también, como cansao de sostener un viejo al cuete, arrinconao lo mismo que trasto roto, no sirvo ya ni pa liar un cigarrillo, no sirvo más que pa estorbo.

— ¡Qué se v'a hacer, compadre! Asina es la vida: unos llegamos más derechos y otros más estropeaos. Sin contar los que no llegan. ¡Asina es la vida, no hay que hacerle, y asina hay que seguir la hueya, que p'algo al nacer venimos con la coyunda!

— ¡Si, pero la mía es demasiao grandota, porque mi'aprieta también el alma!

— Güeno, compadre, no piense, qu'es pa pior.

— ¡No preñe!... ¡Tiene razón! ¿Pa qué v'a pensar uno, si de todos modos nada se remedia? ¡Tiene razón! ¿Pa qué v'a oír uno aunque tenga oídos, y pa qué v'a ver uno aunque tenga ojos, si no puede remediar nada?... ¡Tiene razón, compadre, tiene razón!...

— Es que no me gusta verlo afligido.

— ¡Tiene razón! ¿Pa qué se v'a poner a pensar uno!

Calló el viejo amigo viendo que las pupilas del pobre hemipléjico se llenaban de lágrimas, y luego, tras una pausa embarazosa, interrogó:

— ¿Viene siempre por acá ese individuo?

— Todas las noches.

— ¿Todas las noches?

— Toditas.

— Y ella.

— Ni disimula casi.

— ¡Canalla! ¡Eso ya es dimasiao! ¡Eso es

como abrojo prindiéndose a la cola'e la disgracia!

— ¿Quiere que le diga una cosa, compadre?

— Diga.

— A veces pienso que yo mismo tengo la culpa.

— ¿Por qué?

— Porque yo no debí casarm'e nuevo. ¡Pero yo la quería, compadre! Yo me sentía capaz d'hacerla feliz. Hace diez años...

— Verdá, ust'era fuerte. Y ella, después de todo, no es tan niña tampoco.

— Si, pero no debí casarme. Por eso, a ratos, creo que yo mismo tengo la culpa.

— ¡Qué v'a tener culpa, compadre! ¡Lo que hay es que salió perra, y, cuando lo son, aunque disimulen, tarde o temprano salen chumbando!

— Y mordiendo.

— ¡Canalla!



— Asina es.

— ¿Pero usté, compadre, no le dice nada?

— ¿Pa qué? Esas cosas no se hablan.

— ¿Y ella?

— EM'agacha la cabeza cuando la miro fijo y se va. Además, casi ni anda por aquí. El gurí es quien me alcanza todo.

— ¡Es fiero, compadre!

— Es...

Una nueva pausa intercalóse entre el diálogo de los dos viejos; después, el amigo, poniéndose de pie, indignado, barbotó:

— ¡Hay que buscarle algún remedio a esto!

— No lo hay, compadre.

— Pues tiene que haberlo. ¡Esto tiene que concluir!

— No es posible.

— ¿Por qué?

— Porque no — insistió el enfermo. — ¡No hay que hacerle!

Y crispando la mano que le quedaba sana, mientras esforzábale por contener una nueva lágrima rebelde, agregó, torvo:

— ¡Ya no puedo voltiar novillos! ¡No puedo voltiar siquiera un hombre!...

SANTIAGO DALLEGRI.



## DE CÓRDOBA



El doctor Aguiar pronunciando su discurso en el teatro Odeón, después de ser proclamada su candidatura para la intendencia municipal.



Los "canillitas" cordobeses después del almuerzo con que el diario "Crónica" festejó su tirada de 4.000 ejemplares.



Reservistas italianos embarcando para Buenos Aires en la estación del Ferrocarril Central Argentino.

### De Paraná



Señora Paula G. de Ruiz Mansilla, fallecida.

### De Lobería



Señor Fermín Elizate, fallecido.

## DE RAFAELA (Santa Fe)

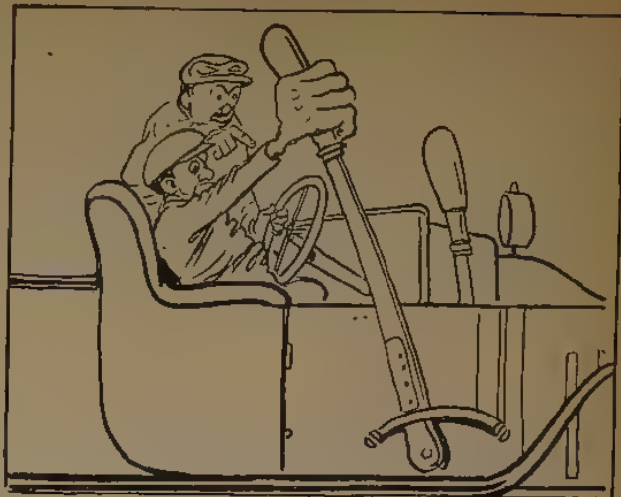


Miembros de la comisión directiva de la Sociedad Vittorio Emanuele, en el acto de la inauguración del edificio social y teatro.

MANUAL DEL PERFECTO "SPORTSMAN"  
**CÓMO SE CONDUCE UN AUTOMÓVIL**



Para saber conducir un automóvil, lo primero que hace falta es conocer el motor.



Inmediatamente de saber esto, conviene adiestrarse en el manejo de la dirección, y en seguida en el de la palanca de las velocidades y del freno de mano.



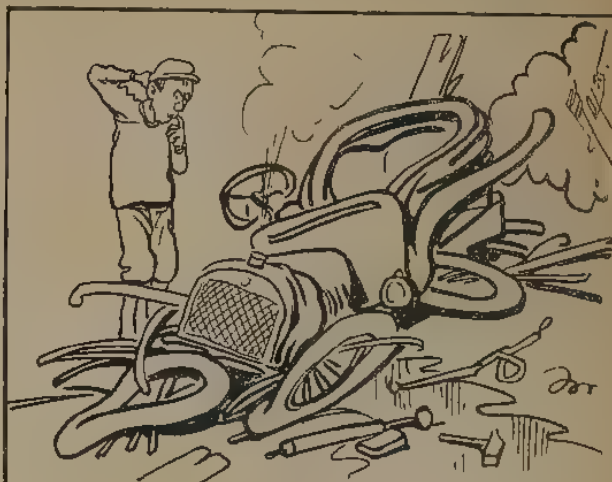
Un pie deberá colocarse en el "desbrige", y el otro en el freno de pie, levantando y subiendo cada uno pausadamente y atendiendo al mismo tiempo el acelerador para imprimir al motor más o menos marcha.



Una vez que se conocen estas cosas se ensaya el aprendiz por camino ancho, para evitar cualquier contratiempo.



Hasta que llega a dominar el automóvil de tal manera...



...que hace de él lo que le da la gana.



## SOLDADOS FRANCESES INGENIOSOS



Soldados franceses extrayendo la cera de unas colmenas rotas por los obuses.

Las bujías y el kerosene son cosas que no suelen abundar en las trincheras. Y como en éstas la vida, cuando no está a punto de perderse, suele ser bastante aburrida, los soldados aguzan su ingenio para proporcionarse alguna distracción que, al mismo tiempo, les sea de prácticos resultados.

En Wöevre los obuses destruyeron el campanario de una antigua iglesia, y al caer los escombros sobre un colmenar, rompieron las colmenas. Al salir de ellas la cera, fué aprovechada por los soldados, que fabricaron con ella bujías amarillas, utilizando un molde viejo para hacer cirios

que encontraron en la sacristía del derruido templo.

Para conseguir su propósito, los laboriosos soldados aplicaron sobre una mecha porciones de cera, apretándola con los dedos y haciendo rodar la masa entre las palmas de las manos para darle una forma regular, que perfeccionaron después utilizando el viejo molde de que disponían. De este modo lograron tener a su disposición bujías que, si no muy blancas, son de excelente calidad.

Y los improvisados fabricantes contemplan hoy con deleite su obra, que viene a disipar las lóbregues nocturnas de sus trincheras.



Los soldados fabricando velas con un molde de cirios hallado en una iglesia derruida.



*Dimme hasta dónde viajas y  
te diré quién eres....*

(PARA P B T)

Es sabido que en los viajes  
hay curiosos personajes  
que, según sus condiciones  
y sus gustos y aficiones,  
van a distintos parajes.

Esto es justo y de razón,  
y hasta yo soy de opinión  
que lógica en ello hay,  
y en un viaje al Paraguay  
pude hacer la observación.

Y ya que no es desatino,  
y así lo quiere mi sino,  
en quintillas retozonas  
diré de varias personas  
el punto de su destino.

Un señor extraordinario,  
que llevaba escapulario,  
y que pasó sin cesar  
todo su tiempo en rezar,  
llegó sólo hasta "Rosario".

Un joyero muy importante,  
de su interés vigilante,  
que no llevaba más cosas  
que muchas piedras preciosas,  
ése llegó hasta el "Diamante".

Un francés, hombre de vena,  
que aguende y aliende el Sena  
demostró su admiración

por el gran Napoleón,  
se detuvo en "Santa Elena".

A un joven, casi un rapaz,  
de hacer bien sólo capaz,  
y enemigo de la guerra,  
nadie lo vió pisar tierra  
hasta llegar a "La Paz".

Una persona ladina,  
que nos hizo tragar quina  
al darnos más de un bromazo,  
por pegarnos esquinazo  
quiso quedarse en "Esquina"

Un tal Aniceto Moya,  
joven pintor de tramoya,  
que igual que a la tierra el sol  
lo atrae el arte español,  
se bajó al llegar a "Goya".

Un caballero oculista,  
persona sagaz y lista,  
que dió pruebas a la gentu  
de tener vista excelente,  
se detuvo en "Bella Vista".

Un señor adocenado,  
que ha hecho más de un afirmado,  
y el cual dijo sin rubor  
que fué siempre empedrador,  
sólo llegó hasta "Empedrado".

Dos jóvenes calaveras,  
tan tronados cual troneras,  
pues gastando sin atranco

se fueron por un barranco,  
llegaron a "Barranqueras".

Un cómico que escuchó,  
según él me aseguró,  
cosa que no comprobé,  
aplausos por donde fué,  
en "Las Palmas" se quedó.

Un señor de ancho entrecejo  
con su cabello, aunque viejo,  
de un rubio tan elevado  
que era casi colorado,  
quiso llegar a "Bermejo".

Un baturro singular,  
que nunca sabía hablar,  
con voz en falsetes rica,  
más que de su Pilarica,  
se quedó en "Villa Pilar".

Una señora muy viva,  
dicharachera y altiva,  
y amante de la aceituna  
cual no ví a persona alguna,  
desembarcó en Villa Oliva.

Y yo, cuyo corazón  
siempre a la disposición  
de la mujer ha de estar,  
mi anhelo pude lograr  
llegando hasta la "Asunción".

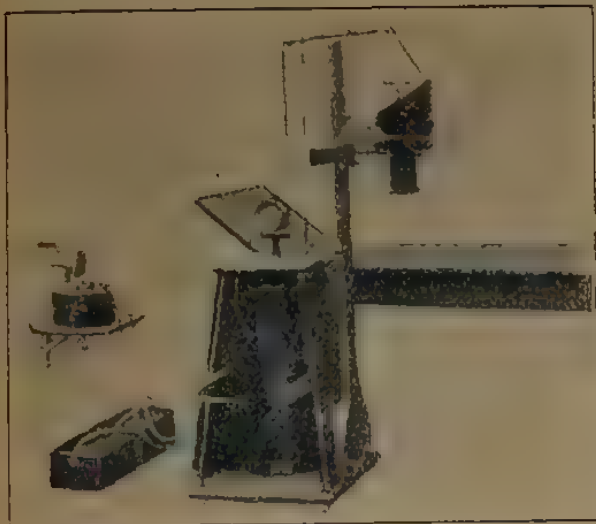
EUGENIO DE LA RIVA.

Barcelona, mayo de 1915.





## LAS INVENCIONES EN LA CONFLAGRACIÓN EUROPEA



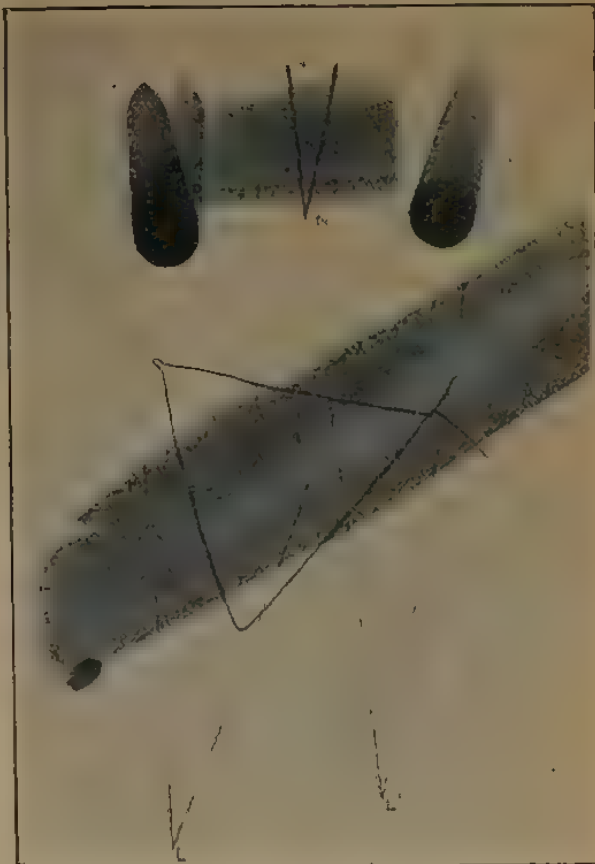
Instalación radiográfica para el examen de los heridos en un hospital de los aliados.

Los soldados heridos se curan hoy con la aplicación de muchas invenciones maravillosas, que comprenden la radiografía y el uso del teléfono para localizar las balas o cuerpos extraños en los tejidos. Los dos primeros grabados muestran el aparato radiográfico que se usa en los hospitales de los aliados.

Las bombas arrojadas desde los aeroplanos o aeronaves son de construcción relativamente sencilla. El daño que hacen se debe, no sólo al choque, a la fuerza de la explosión y al esparcimiento de los fragmentos que contienen, sino también a los gases que despiden, los cuales producen un efecto fatal en los que están a su alcance.

Cuando se arroja la bomba, la resistencia del aire hace girar una especie de velota que quita el tornillo de la tapa y deja libre una aguja. Al choque, ésta da en el detonador y la explosión se produce.

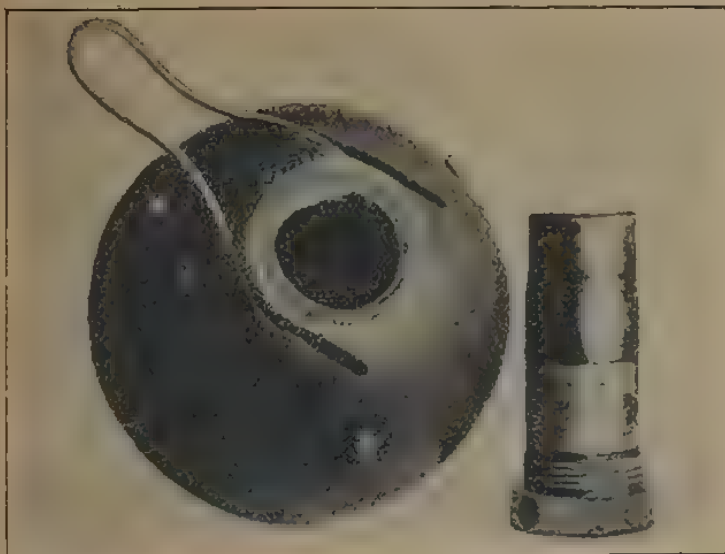
Algunas de las bombas que arrojan los Zeppelins pesan más de 40 kilos, y las últimas aereo-



La aplicación de los rayos X en un herido. Trozos de "shrapnel" en el cuerpo, y ángulos obtenidos de sombras para la perfecta localización de los cuerpos extraños.

naves de esa clase pueden llevar unas 40 de ellas, mientras otras solamente pueden transportar 25.

Por último, merece conocerse la pistola usada por los alemanes en sus ataques nocturnos, para lanzar cohetes iluminadores, que puede enviar su proyectil a 80 metros de altura.



Bomba de una aeronave alemana con el tornillo de tapa quitado.



Pistola de que se sirven los alemanes en sus ataques nocturnos para lanzar cohetes.

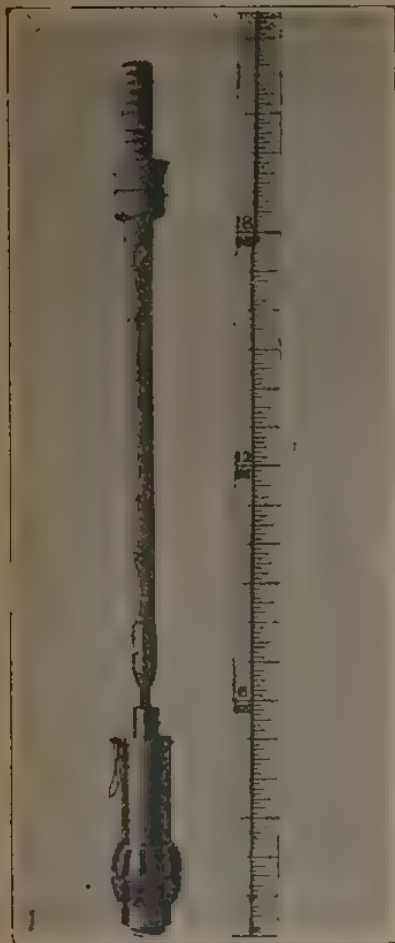
## LA IMPRENTA MUNICIPAL



Por sus costosos materiales, van a llamarla la imprenta del "rico tipo".



## LAS ARMAS ARROJADIZAS EN LA GUERRA



Tipo inglés de granada.

Una de las armas más terribles empleadas por los ejércitos beligerantes es la granada de mano, de la que cada país tiene un modelo perfeccionadísimo y de gran efecto destructivo.

La granada de mano inglesa fué inventada por Mr. Martin Hale.

El empleo de esta granada se efectúa tomándola del mango y volteándola sobre la cabeza, a fin de darle mayor impulso. Al arrojar la granada, el peso de ésta hace que sea la primera parte del aparato que toca con la tierra, produciéndose la explosión por choque.

La granada de mano francesa es cilíndrica, y al lanzarla, una correa que parte del interior de aquélla va a rodear la mano del soldado, prendiendo automáticamente la mecha que ha de inflamar el explosivo.

Cuando los alemanes se dieron cuenta de la eficacia de las granadas de mano en la guerra de trincheras, se apresuraron a crear un modelo que fué, en gran cantidad, construido en los arsenales del estado.

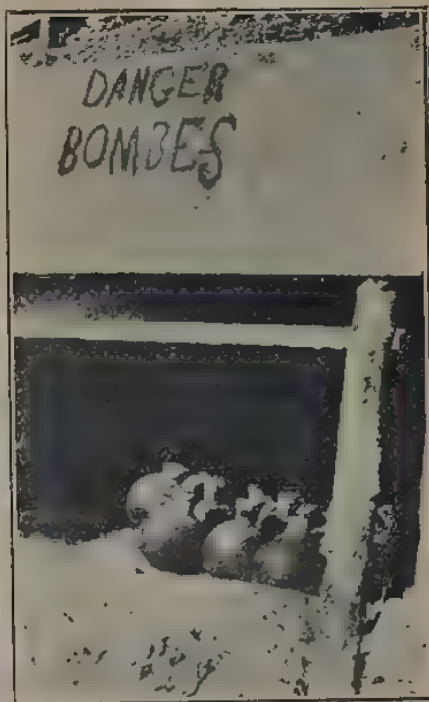
Estos terribles aparatos han venido a substituir a las granadas que se empleaban al principio de la guerra, y que eran fabricadas por los mismos soldados, utilizando latas



Otro modelo inglés de granada de mano.



Arrojando una granada del tipo francés.



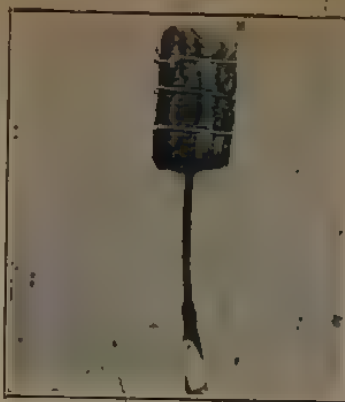
Depósito de granadas de mano en una trinchera francesa.

## LAS ARMAS ARROJADIZAS EN LA GUERRA

de conservas o tabaco llenas de cordita.

Las granadas francesas de mano a brazalete explotan cuatro o cinco segundos después de haber sido lanzadas, pues la correa hace funcionar el fulminante e inflama la mecha.

Las granadas alemanas pueden ser arrojadas a mano hasta una distancia de 15 a 20 metros. Se componen de un triángulo de cobre, a la extremidad del cual hay un cilindro de hierro acanalado a fin de facilitar, en el momento de la explosión, el fraccionamiento de aquél en pequeños trozos. El explosivo está colocado en el



Petardo con espoleta.

interior de este cilindro. Está provisto de un complicado mecanismo de cierre y de un disparador automático.

Las granadas francesas, como las inglesas y alemanas, exigen una cuidadosa preparación y se suelen cargar con melinita.

Otro modelo de armas arrojadizas, empleado en la guerra actual, es el petardo montado sobre una raqueta de madera. Este aparato funciona mediante un fulminante y una mecha lenta y tiene un alcance de unos 30 metros. Su fabricación es muy rápida, violenta su explosión y terribles sus efectos.



Petardo montado sobre raqueta, de los modelos francés y alemán.



Momento de lanzar a la trinchera del enemigo una raqueta explosiva.



Arrojando desde las trincheras alemanas granadas de mano de reciente invención.



Transeuntes conocidos



Señor Enrique Peña

PRESIDENTE DEL BANCO MUNICIPAL DE PRESTAMOS

# UN ENEMIGO DEL AUTOMÓVIL



En el modesto "bar" Helvetia, sitio frecuentado por los laboriosos conecionales de Guillermo Tell que vivían en el pueblo, se hallaban lubricando sus respectivas y respetables fiambreras, en un momento de expansión y reposo, el quintero suizo don Gustavo y un amigo suyo, ciudadano de este país. Ya habían agotado varios temas de actualidad y algunas botellas de cerveza cuando el suizo, dirigiéndose súbitamente a su compañero, exclamó:

—¡Cierra bronto la fentana, ton Pienfenido!

—¿Qué le pasa, hombre?—preguntó sorprendido el interpelado.

—¿No mira que un automóvil pasó precipitadamente y lefántó este numerosa tierra?

—De veras. ¡Y qué polvareda asfixiante!...

—¡Uf! Estas máquinas tel temonio están un grande chanchería. Matan las callinas y los perros, protucen mal olfato a la nariz, hacen ensuciado los mteples y se andan arriba te toda giente

como si el mundo estí gonstruido te su propietat. —Ni más ni menos.

—Antes tres días un automóvil me produció la tefunción te una chancha que estaba para ser mainá. ¡Diantre! ¡Qué mucha rabia yo tenía atendro en todo el güerpo! Cuando yo ha gomtemplado la tesgracia, andonces la chancha ya era fallecido y el asesino estaba fugitivo.

—Si es como para linchar a los "chauffeurs".

—¡Oh! Un otro vez yo tomo la escopeta y le fusilo el numismático te una rueda. ¡Carantido! Yo no tengo necesario el figuilante por coreguir a uno telingüente.

—Y se lo merecían, por dañinos.

—¡Yo la creo! Un día casi mi me hacen catá-ver; pero esa fez la culpa estaba tistribuida entre los tos, el "chauffeur" y yo.

—A ver, cuente cómo sucedió la cosa.

—El agontecimiento fué sucetido en la manera como voy cuentar. Yo me andaba tranquilamente al pueblo ajunto con mi canastra, que gontenía atendro te su interior pastante muchos güebos y alcunos feguetales, para hacer un bequeño necocio. El día más antes tenemos muy lluvia borque el astronómico te Córdoba hapía atfinado, y a la causa te este motifo los caminos se engüentraban como un chiquero. Súbitamente yo ascucho un ruido atrás en mi rectaguardia y por querer gontemplar cuál automóvil protucia esta patefondo, introducí una pierna atendro en un charco llenado con lluvia. ¡Donnerwetter! ¡Cuánta bronga tenía yo el día te la referencia!

—¿Y quién manejaba el automóvil?

—El automóvil era tirigido por el negro Penafidez, este sinferbuenza, ústet sabe, que siempre tiene la risa gontra mi borque yo no sabe hablar la irioma arguentino. Pueno; cuando ha fisto mi trompezón en el agua, él estaba con mucho alegría encima a su semplante y, para tisimular, me hizo la infitación te andar en el pueblo arriba te su coche. Más primero yo tenía pastante tesconfianza, pero más tesbués accepté ticiendo: "Por favor, ton Penafidez, ande muy tespacio; mire que yo nunca he puesto la planta te mis potines en un instrumento icual como el presente." ¡Tios mio! Cuando yo clausuraba la buerta, el negro me tijo: "Pueno, ya estás tifunto, che, cringo"; y en seguida largó su máquina con una felocitat icual como la mocelotora tel tren rábido. A cada momento mi me parecía que mi vida se hacia petazos gontra los árboles; mi güerpo saltaba como una pelota y yo critaba con grande fuerza, pero el "chauffeur" parecía estaba gonstruido con madera y no hacia ninguno momfientos. Andonces yo abrí enérgicamente la buerta tel automóvil y salté con mi canastra arriba en el suelo te la camino.

—¿Y no se rompió la crisma?

—He tenido pastantes taños y prejuicios. Mi güerpo ha hecho, más primero, un salto mortal y tesbués cayó en el suelo con la capeza atendro te la canastra te güebos. ¡Qué fia grucis! El rostro te mi semplante parecía una tortilla y yo sentía numerosos tolores en la ficefersa te la parriga, en el besgüezo y apajo tel brazo zurdo atonde están, yo creo, los riñones. El automóvil se hizo un eclipse y yo fuí transportado por un amigo a mi casa. Sí, señor, ton Pienfenido, para mí todos los "chauffeurs" pueden andar...

—¿A bañarse al río?

—¡Qué río! El río está muy bróximo en el pueblo.

—¿Adónde entonces?

—Por lo menos a las eascanadas tel Iguazú.

ANTONIO A. RICHTER.





Por árida llanura, llena de abrojos,  
un tropel de mujeres va caminando,  
silenciosas y tristes, bajos los ojos,  
el semblante sereno, con pausa andando.

Van descalzas y visten burdos sayales  
y tocas deslumbrantes por su blancura;  
y revuelven miserias, llantos y males,  
como quien busca perlas en la basura.

Por opuestos caminos, otras mujeres  
como locas se agitan, dando a los vientos  
gritos en los que invocan queridos seres,  
y ora son maldiciones, ora lamentos.

Monjas son las primeras: en la batalla,  
dieron cura al herido y al muerto tierra;

las otras... ¡en sus pechos la pena estalla,  
porque lloran al hijo que fué a la guerra!

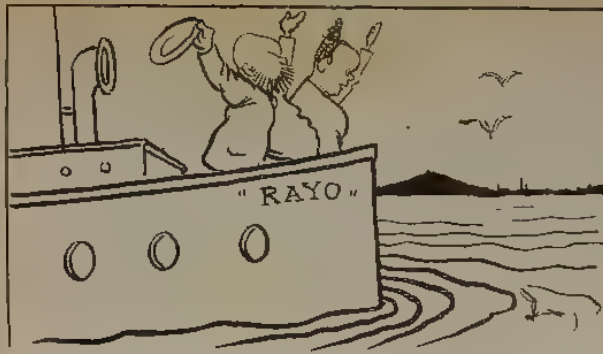
Mientras aquéllas buscan el hogar frío,  
llevando a los que sufren la paz del fuerte,  
buscan éstas, y encuentran sólo el vacío,  
que ha dejado en sus almas ayes de muerte.

Por fin, en el comedio de la llanura,  
un bando se halla enfrente del otro bando,  
y aquéllas miran a éstas con gran dulzura,  
y éstas miran a aquéllas siempre llorando.

Y en tanto que con frases de un mismo cuño  
recomiendan las monjas calma y consuelo,  
las madres verdaderas crisan el puño  
con aire de amenaza, mirando al cielo.

Roberto BUENO.

## DON SALAMITO Y DOÑA GAVIOTA



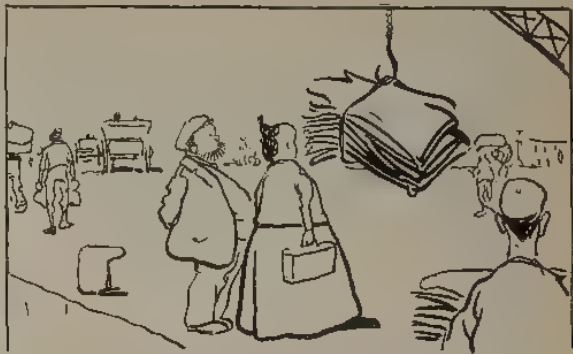
Gran alegría experimentaron don Salamito y doña Gaviota a la vista de Montevideo.



No hizo más que atracar el Rayo al muelle, y ya doña Gaviota se puso en el sitio por donde habían de desembarcar.



En aquel momento un barco se encontraba cargando grandes partidas de cueros con destino a San Francisco de California.



Admirados de ver con la facilidad que cargaban los guinches, don Salamito y doña Gaviota se quedaron con la boca abierta.



En un momento y sin saber cómo, doña Gaviota se vió suspendida del gancho que pendía de la cadena del guinche.



Y si grande fué la sorpresa de don Salamito al ver desaparecer a doña Gaviota, no lo fué menos la de los marineros que en el barco esperaban los cueros.



Veloz como una centella corrió don Salamito a auxiliar a su querida esposa.



Y todo terminó felizmente, celebrando el "desenganche" de doña Gaviota con unas cuantas botellas que pagó don Salamito.





#### Tomadura de pelo

"Roma. — Se efectuó la toma de Grado por las fuerzas italianas. — Corresponsal."

Ese cable es una broma del corresponsal de Roma, por cuanto, así redactado, no se entiende si la toma fué "por la fuerza" o "de grado".

\* \* \*

#### ¡Qué horror!

"Suiza se hará cargo de los prisioneros austro-alemanes y anglofrancobelgas heridos o enfermos. En cuanto se hayan restablecido, serán entregados a la nación que los capturó y los muertos serán reemplazados con otros enfermos o heridos."

Muy buen sistema, por cierto, de propaganda "suizida", el que en Suiza han descubierto, pues nadie querrá, con vida, llevar el sitio de un muerto.

\* \* \*

#### Cumpliendo la ordenanza

"La nueva ordenanza municipal en proyecto prohíbe a los vendedores de diarios pregonarlos en alta voz."

Acercósele a un vejete un "canillita", muy serio y al oído, con misterio, dijo en voz baja: "P B T". Y exclamando: ¡Vive Dios!, al darse por aludido gritóle el viejo: ¡Atrevido! ¡El pebete serás vos!

\* \* \*

Veréis el "mate estancado", mas no el del descuartizado.

"El ministro de Hacienda está planeando un proyecto de estanco de la yerba-mate, como fuente de brillantes recursos."

Con la "bombilla" del mate su "mate" se iluminó.

y el ministro discurrió ese proyecto-dislate.

El "mate" nunca ha "brillado". (se explica perfectamente), ni puede jamás ser "fuente" de recursos "estancado".

\* \* \*

#### Cabezas perdidas

"A fin de buscar la cabeza del hombre descuartizado se ha extraído toda el agua del lago de Palermo, y los pobres peces se han quedado en seco."

¡Qué cosas se hacen a veces!

No sé qué es más disparate, si lo de "estancar" el mate o "desestancar" los peces.

\* \* \*

#### Exceso de celo

"El dictamen de la comisión acerca de los distintos proyectos reformativos del sistema de nuestra justicia de menor cuantía, fué firmado en mayoría aconsejando crear tribunales de única instancia. La minoría subscribió un informe auspiciando el régimen de la doble instancia."

Hubo en las opiniones discrepancia por la sencilla o por la doble instancia, y el despacho firmóse en mayoría. ¡No debe eso tener tanta importancia siendo un asunto "de menor cuantía"!

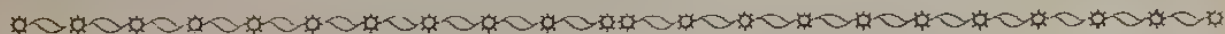
\* \* \*

#### Dos noticias

Presentaron la renuncia de sus cargos el presidente y otros varios miembros del cuerpo deliberante.

— En los lagos de Palermo se ha encontrado un cuerpo sin pies ni cabeza.

Es una prueba aplastante la coincidencia. A mi ver ese cuerpo debe ser el cuerpo deliberante.



### LAS NOCHES EUROPEAS



— ¡Vaya! Pues tengo que ir con cuidado esta noche con mi reluciente nariz...

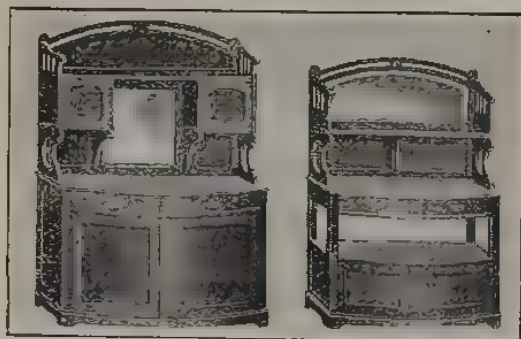
...Por fortuna he encontrado el medio de amortiguar sus resplandores,

# GUERRA A LA CRISIS!!

¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



**¡PRECIO INCREIBLE!** HERMOSO DORMITORIO, 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas, mármoles finos... \$ 310



COMEDOR de roble macizo Bombé, con lunas biseladas y mármoles finos... \$ 220

Muebles de todas clases y estilos — a PRECIOS excepcionalmente rebajados —



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... \$ 230



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... \$ 165



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, lunas biseladas... \$ 150



¡OCASION UNICA! PRECIOSO DORMITORIO 3 cuerpos, Luis XV, nogal, para matrimonio, 9 piezas, mármoles finos... \$ 350

Pidan el gran  
CATÁLOGO "C"

## CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.  
C. Telef. 702, Cent.



# Compañía Sud Americana de Billetes de Banco

---



A antigüedad y el crédito de esta casa, bien cimentado, debido a la perfección de los trabajos que se ejecutan en sus talleres, que están dotados de los elementos más modernos de las artes gráficas, ponen a este establecimiento en condiciones especiales para poder garantizar al público en general y a su selecta clientela en particular, el máximo de la perfección en todos los trabajos que se le encarguen, como :

*TESIS, CATÁLOGOS, REVISTAS, y muy especialmente PÓLIZAS DE COMPAÑÍAS DE SEGUROS, CHEQUES, TÍTULOS, OBRAS DE LUJO, etc., etc.*

Calle CHILE 263

---

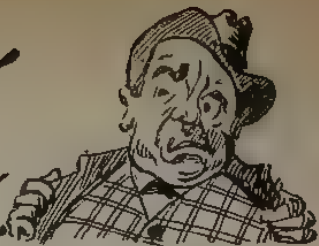
## Sección Papelería

En ella se hallará un surtido completo de *Útiles de Escritorio, Papelería y Artículos de fantasía*, que no detallamos por su gran número.

Calle CANGALLO 557



# Frases Cómicas



— Eres una derrochona. ¿Por qué tienes día y noche encendida la hornilla de gas?  
— Para no gastar fósforos en encenderla.

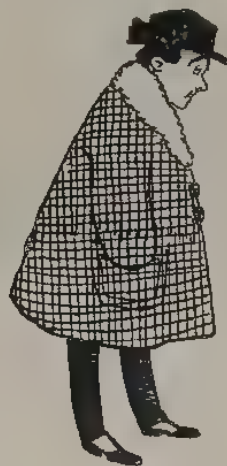
— Pero, hombre, aun no ha cumplido cincuenta años y es viudo por cuarta vez. ¿Qué ha hecho usted para ello?  
— Yo, nada. He tenido suerte y nada más.



— Ahí tienes a Napoleón después de la batalla de Waterloo.  
— ¿Y cómo sabes que es después de la batalla?  
— ¡Estúpido! ¿No ves que tiene los brazos rotos?



— Mamá, Juanito se ha comido veinte centavos...  
— ¡Dios mío! Hay que llamar al médico.  
— No, si lo que se ha comido son veinte centavos de caramelos y no me ha dado nada.



Gedeón discute con otro:  
— No es posible que Paco haya dicho eso.  
— Le aseguro a usted que lo ha dicho.  
— Vamos a ver; ¿estaba usted presente cuando lo dijo?  
— Yo, no; pero...  
— Pues bien; yo lo estaba cuando no lo dijo.

— ¿Cómo te llamas, niño?  
— No lo sé.  
— ¿Cómo no sabes? Pues cuando vas a comer, ¿cómo te llaman para ir a la mesa?  
— No me llaman nunca, porque siempre soy el primero en sentarme.

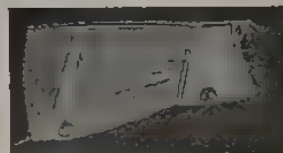


## Hernias - Quebraduras

Reducción inmediata por nuestros BRAGUEROS REGULADORES

Las personas más delicadas pueden usarlos, sin molestia alguna. Reconocidos mundialmente para la cura radical de las hernias. Miles de certificados auténticos de todas partes.

FAJAS para obesidad para hombres y señoras. De 6 a 50 \$ m/n. FAJAS para riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operados de las mismas. Premiados en la Exposición de Medicina de 1910. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.



PORTA Hnos. - Piedras 341. - Bs. Aires



# EL TRUST JOYERO RELOJERO

Carlos Pellegrini,  
**OFERTA**

Ordenes definidas  
de una fábrica suiza



N.º 1.  
Reloj oro garantido,  
3 tapas, liso mate,  
guilloché o  
cincelado, \$ **25**

Garantimos su  
buena marcha  
por 5 años.

Se REMITEN  
franco de porte  
a cualquier  
punto del  
interior de la  
república.



N.º 2.  
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas guilloché,  
con cronógrafo y repetición  
horas y cuartos..... \$ **128**

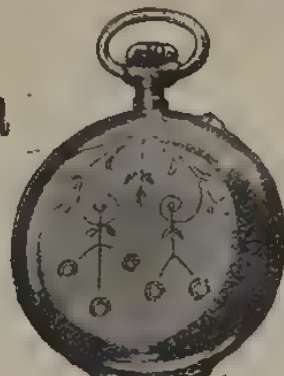


N.º 3.  
Reloj oro 18 quilates, 3 tapas, cincela-  
do, con cronógrafo y repe-  
tición horas y cuartos... \$ **140**



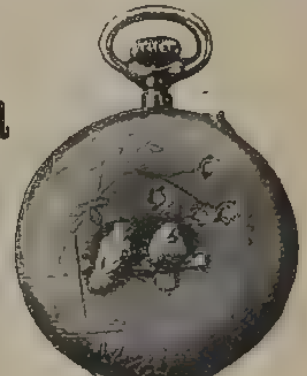
N.º 4.  
Reloj de oro, para señora,  
3 tapas, guillo-  
ché..... \$ **12**

Garantía



N.º 5.  
Reloj oro, para señora, 3 ta-  
pas, pulido o mate,  
con diamantes.. \$ **14**

absoluta



N.º 6.  
Reloj de oro, para señora,  
3 tapas, cincelado,  
con diamantes.. \$ **16**

**OPORTUNIDAD ÚNICA para ADQUIRIR un RELOJ**

Todo pedido al director de "El Trust Joyero Relojero". Carlos Pellegrini esquina Corrientes, Buenos Aires



esq. Corrientes - Bs. Aires

# EXCEPCIONAL

**LA GUERRA** ha perturbado la vida comercial. Debemos dar trabajo a las fábricas que no han cerrado. Relojes fabricados para el comercio de una de las naciones beligerantes que se niega hoy a recibirlos.

**Precios  
hasta hoy desconocidos**

Garantimos  
su buena marcha por 5 años

Todos observados



N.º 7.  
De metal "Electro" dorado a fuego, 3 tapas grabadas.... \$ **7**



N.º 8.  
De acero o níquel, 8 días de cuerda, máquina sobre rubies..... \$ **6.50**

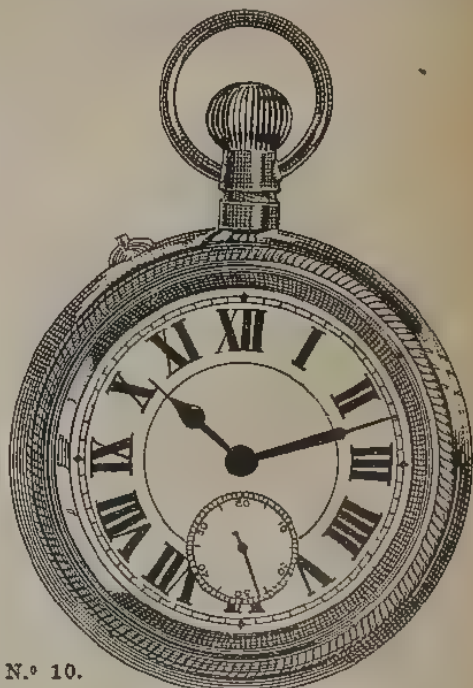


N.º 9.  
Artístico, imitando plata vieja, cronógrafo contador para carreras, \$ **9**



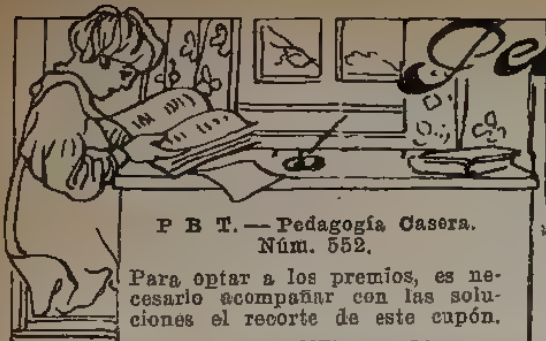
Modelo de cadena que enviaremos como obsequio a todo comprador de un reloj.

SE REMITEN  
franco de porte a cualquier punto de la república.



N.º 10.  
De níquel a tornillo, recomendado, imposible que penetre el polvo, especial para mecánicos, obreros, etc. \$ **6**





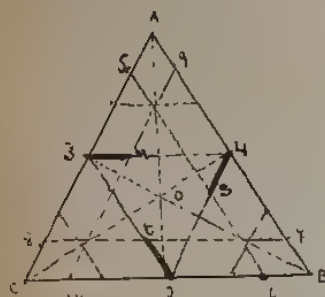
# Pedagogía Casera

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 551.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 30 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 9 de julio venidero.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

## UN TRIANGULO DOBLADO



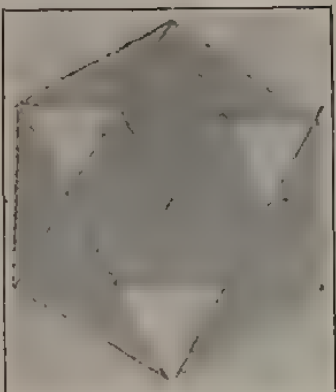
Cuando se tenga recortado un triángulo equilátero, dóblese por las líneas A-2, B-3 y C-4. Abrase y háganse nuevas dobles, llevando a O los tres ángulos A, B y C. Luego se señalan las líneas 5-6, 7-8 y 9-10, llevando al centro los puntos 2, 3 y 4. Dóblese una vez que se abra el triángulo, por las transversas 3-4, 4-2 y 2-3. Con las tijeras dése un corte en las líneas pequeñas

que indicamos con tinta fuerte. Procédase más tarde a doblar de s a 5, de u a 10 y de t a 7, achatando las esquinas en la forma que muestra la obra concluida.

¿Quién puede enviar el mismo trabajo, diciendo en qué sería utilizable?

## RIQUEZA INDUSTRIAL

Las industrias argentinas, aunque no muy numerosas, están establecidas en escala tan grande, que reportan al país inmensos beneficios. Vamos



hoy a especificarnos con la elaboración de la harina, para demostrar el enorme desarrollo alcanzado y el producto que nos deja para el aumento de las rentas públicas. Durante el año 1911 se exportó harina a los siguientes puntos: Alemania, 2.296 toneladas, por valor de \$ 91.858 oro; Brasil, 98.075 toneladas, por \$ 3.922.994; Chile, 2.134 toneladas; por \$ 85.375; España, 399 toneladas, por \$ 15.960; Estados Unidos, 840 toneladas, por \$ 33.587; Francia, 1.705 toneladas, por \$ 68.203; Italia, 496 toneladas, por \$ 19.839; Noruega, 159 toneladas, por \$ 6.360; Países Bajos, 1.144 toneladas, por \$ 45.774; Paraguay, 2.362 toneladas, por \$ 94.472; Posesiones Inglesas, 1.824 toneladas, por \$ 72.960; Inglaterra, 3.286 toneladas, por \$ 131.420; Rusia, 60 toneladas, por \$ 2.400; Uruguay, 1.210 toneladas, por \$ 48.419. ¿Cuántas toneladas de harina se exportaron y cuántos pesos oro valían?

## DE VERSO A PROSA

En las clases de redacción habrán aprendido nuestros pequeños lectores a construir, en prosa, las oraciones contenidas en los versos, utilizando las mismas palabras del poeta. Es muy probable que, completando las clases de lectura, los profesores hayan empleado este recurso, a fin de que los niños comprendan mejor el sentido de las poesías leídas. Un ejercicio de esa especie es el que proponemos. Redacten los lectores, en prosa, sin aumentar ni quitar términos, la décima siguiente de Echeverría:

Se puso el sol: parecía  
que el vasto horizonte ardía:  
La silenciosa llanura  
fue quedando más obscura,  
más pardo el cielo, y en él  
con luz trémula brillaba  
una que otra estrella, y luego  
a los ojos se ocultaba  
como vacilante fuego  
en soberbio chapitel.

## SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 550

Un poquito de ortografía:

Las letras que deben ponerse en cada palabra van insertas en las que siguen: 1. abandonarse. — 2. Voluntad, vence, obstáculos. — 3. Abogó, acierto. — 4. Lanzó, abordaje. — 5. Absuelto. — 6. Debemos, acostumbrarnos. — 7. Siempre, conducta. — 8. Adherirse, dictamen. — 9. Alcanzar, admiración, ahinco. — 10. Agobia. — 11. Afecto. — 12. Atreconado. — 13. Actual, raza. — 14. Arrehatur.

Un exágono bonito:

Enviaron los exágonos más bonitos los niños Haydée F. Ferreyra y Pablo F. Rouzaut.

Una lámina:

La frase corriente que puede aplicarse a estos niños es: "nadie está contento con su suerte"; y el título del cuadrado sería: "Lágrimas sin motivo".

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, Chile, 263, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

**CAPITAL.** — Eduardo Antuña, Pedro Anselmo, Arnoldo M. Agostini, Nicolás Brante, Víctor Buzio, Manuel Vasenas, Juana F. Brazzoia, María L. Vedia, J. Bouhant, Luis E. Baratto, Ester M. Boldersen, Carlos E. Bianchi, María C. Bourges, Luisa Crivellari, Antonio Catullo, Manuela Cervera, J. Clola, Florentino Cabada, María L. Camperchioni, Pablo de la Cruz, Carlos A. Espinosa, V. Encabo, Blanca Erán, Leonor

Fournied, J. Figuerola, Hugo Ferrando, Enriqueta Falemi, Julio G. Fomler, Marcelo Fernández, M. Gu'tar, T. Grassi, A. Giuliani, José Korman, A. Hernández, Luisa Minazza, Oscar Manito, Leda A. Moreno, María A. Miles, E. Marelli, Luisa V. Malena, A. Montanelli, Clara Orozco, L. A. Onetto, Emilia Pavazza, D. Pássaro, Américo Pedraita, Juan C. Pizzimbono, José L. Quattrocchio, Zoila R. Richard, L. Rodríguez, Silvio Silvestri, J. Santoranni, A. Suárez Calimano, J. Solano, J. M. Scaliery, José M. Salas, Mercedes L. Sabadini, Juan Speroni, J. Terrosa Correa, M. Torres, C. Vieiro, A. Wladimira, Félix Ibáñez, I. Irene Jané, Elda Idiatres, Isabel Janch.

**PROVINCIAS.** — M. Ozcoidi, F. Mela, Carlota Lavier, E. Bingaroli, C. Farina, G. Mendiburu, A. I. Lacaze, Sabina Valenzuela, M. H. Jiménez Melo, M. Jiménez, E. Sánchez Oíres, B. L. La Liana Yáñez, Elvira Vaccari, V. J. Caputo, R. Pisauri, Dora Sagastume, H. F. Ferreira, J. Melo, Roberto Bustamante, J. A. Vietti, J. A. Tueros, Carlos Boratti, R. G. Gómez, Carmen Rivellini, C. A. de Puente, O. Barry, Haydée Boccazzi, M. E. Sanyozón, P. Rouzaut, Eduardo Noceti, Víctor R. Correias, Ignacia D. Leguizamón, A. Jiménez, Clodomiro Contreras, Pablo F. Rouzaut, E. J. Strasser, J. O. Igartúa, Germán Dreyes, Miguel G. Zapur, Ramón A. Bengochea, I. D. Alonso, E. del Cojo, Catalina J. Melillo, Fortunato Vega Aguila.

**EXTRANJERO.** — María Yolanda Castilla, Ofelia Martina Treches.



# Consultorio Femenino



**Effimera.** — Lo mejor es un tratamiento arsenical. Alcohol y miel, mitad por mitad, es el mejor tónico.  
**Delia Martínez, Belgrano.** — Con tinte y un cepillo de dientes.

**Osiria, Minas Geraes (Brasil).** — Pero yo no sé lo que tú quieres en realidad. Me amargan tus quejas. Yo también me duelo de la mediocridad aplastadora de esta existencia, pero no creo en los culpables. Me limito a recobrar sobre mí misma y renovar la vida en mí. No creas en la injusticia, y la voluntad te sacará.

**Magda Lena F., Buenos Aires.** — Déjate de teorías; los que no sienten la raza, son muertos que comen y duermen. ¿No serás tú una sometida si lo es tu raza? Esas admiraciones son flaquezas de esclavo.

son taras de impersonalidad y de renuncia. Yo, si fuera hombre, no te amaría aunque fueras la mitad del último par de mujeres que quedaran en el mundo.

**Flor Azul, Corrientes.** — No le hagas ascos, porque se están poniendo muy mal las cosas para las que como tú no quieren más que establecerse.

**Un Asiduo Lector, Buenos Aires.** — Eso de la mano izquierda es una lagartería para animarlo a convertirse en reserva por si acaso le falla el otro. En términos de tauromaquia, eso se llama "tener buena mano izquierda".

**Espartana.** — Existe, ya lo creo: como en el bombo de la lotería la botilla del premio mayor. Para contestar juiciosamente a la segunda parte de tu pregunta, necesitaría saber yo cómo amas tú.

**Atalanta.** — Vigor, moral, equilibrio, orden, economía, espíritu analítico, sensualidad, aptitudes artísticas. Ya te habrás enterado que no es posible obtener respuesta en el "próximo P B T".

**Pomponia.** — Buena señal es olvidar el mal, pues que quiere decir que ya el mal no existe. Pues pienso que esta guerra te venía ya haciendo falta al mundo, y que éste va a salir ganando mucho con ella, entre otras cosas el echar pies atrás en tantas mentiras gazmofías de que hacía comunión. Tú tienes de Francia la misma idea errónea de todos los que la conocen a través de una literatura industrial. El único cambio que se nota en ti es que ahora pareces estar más satisfecha.

Noemia de Lís.



## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA Ni un centavo le cuesta este maravilloso libro

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal. EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

### FORTUNA, DICHA Y SALUD

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar, etc., etc., y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNÉTICO, que es el gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS** y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO. 1535, Apartado, 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección.

## CAJA POPULAR DE AHORROS de la PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se hace saber al público y a los Agentes de la Caja, que durante el mes de Junio de 1915 se practicarán cuatro sorteos de certificados de depósito en esta forma:

Junio.	Día 5	Premio mayor....	\$ 50.000
"	" 12	" "	\$ 50.000
"	" 19	" "	\$ 20.000
"	" 26	" "	\$ 20.000

Casa Matriz: LA PLATA; calle 46, núm. 581  
Oficinas en Bs. Aires: RIVADAVIA 1392





¿ Qué es lo que Necesitan  
los **DEBILITADOS**,  
los **FATIGADOS**  
aquellos que tienen débiles  
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS** ?

Un **ANTISÉPTICO**

y un **RECONSTITUYENTE**

Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente  
más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.**

Constituye el remedio soberano contra

los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPÉ**,  
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

### TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.

## REGALO una tarjeta perfumada de actualidad



DE GRAN INTERES PARA SEÑORAS, SENORITAS y CABALLEROS.

No deje de pedir hoy mismo esta tarjeta perfumada (novedad), de gran  
utilidad para cualquier persona. Es suficiente guardarla en cualquier sitio  
para que deje un perfume exquisito y de mucha duración.

GRATIS, junto con esta tarjeta, se remite un maravilloso libro para triun-  
far en todas las empresas que usted desee y obtener

**Salud, amor, fortuna, felicidad, empleos, etc.**

Todo cuanto ambicione en la vida lo conseguirá con este precioso libro.

Pida hoy mismo por carta estos dos artículos y se le remitirán completa-  
mente gratis.

Se ruega poner bien claro nombre y dirección y remitir 10 centavos en es-  
tampillas, para el envío.

NOTA. — No deje de pedir los dos artículos, que son completamente gratis

**C. H. FERNÁNDEZ. - 1236, Abouado, 1236 - Buenos Aires**

## Talleres Fotográficos de P B T

□□

□□

**AVISAMOS** a nuestros lectores y al  
público que pueden ad-  
quirir copias de los trabajos fotográficos hechos  
□□□□□ para la revista, pidiéndolos a la □□□□□

Administración de P B T Sección Fotografía **CHILE 263, Bs. Aires**

**BROMUROS, AMPLIACIONES, INSTANTÁNEAS, etc., etc.**



# Raro y Curioso

**UN MOLINO PARA DESECAR.**  
En Barradel (Holanda) hay un molino de viento cuya rueda tiene doce metros de diámetro y el cual se emplea para extraer agua de unas marismas, aisladas previamente del mar por medio de un dique. El molino es todo de

acero, tiene 15m.50 de altura, y el único cuidado que precisa es engrasarlo una vez por semana. Puede extraer en un minuto 18 metros cúbicos de agua.

**EL PEZ MAS GRANDE DEL MUNDO.**  
En las costas de Florida se pescó recientemente un tiburón de 13 metros de largo y 15 toneladas de peso. Perteneció a la especie ballenoide. Su boca tiene cerca de un metro de anchura, la cola mide cerca de tres y en el

estómago cabe perfectamente un hombre de pie.

El pescar al monstruo exigió cinco arpones, más de cincuenta balazos y treinta y nueve horas de ruda faena.


Por lo que se ve, el tiburón sostuvo una lucha terrible con los pescadores, teniendo éstos que realizar esfuerzos inauditos para dominarlo y viéndose con frecuencia en grave peligro los tripulantes de las barcas pescadoras a causa de los furiosos coletazos del monstruo, que agitaban las aguas, sin que por ello cesaran en su empeño sus adversarios. El tiburón que nos ocupa, a pesar de su tamaño, es relativamente joven.



Molino para desecar.



Un monstruo del mar.



## WHISKY

EL MEJOR  
QUE SALE  
DE ESCOCIA

## BUCHANAN

## Productos Andinos

### Un libro gratis

El cual representa un caudal de conocimientos útiles. Contiene títulos y nombres de los productos andinos; le servirá de eficaz ayuda para que pueda conocer a fondo el secreto de cada planta, sus propiedades generales; en resumen, todos los productos que abarca la majestuosa Cordillera de los Andes.

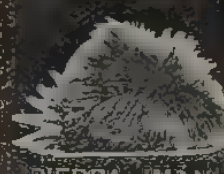
Le dará informes de valor incalculable y de singular importancia sobre la

### PIEDRA IMÁN

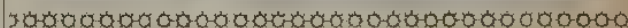
tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte a vuelta de correo, a

**J. M. CARRIZO**  
INDEPENDENCIA 2515  
Buenos Aires



PIEDRA IMÁN





# ¡Muebles!-¡Muebles!

"La Proveedora del Hogar"

Casa fundada el año 1898



COMEDOR ROBLE, lunas biseladas, mármoles finos, 9 PIEZAS..... \$ 260  
El mismo juego, c. roble..... \$ 165



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio. 7 piezas, a..... \$ 150



DORMITORIO Luis XV, nogal, de 2 plazas, 7 piezas, a..... \$ 170



DORMITORIO macizo, lustre roble o caoba, de 2 plazas, 7 piezas y colcha, a..... \$ 160  
El mismo juego en roble..... \$ 215

## ¡Oportunidad única!

DORMITORIO 3 cuerpos, 9 piezas, roble macizo, para matrimonio.... \$ 290



**Nota.** Los pedidos del interior y exterior son atendidos con la mayor atención y prontitud, pudiendo solicitar el catálogo núm.15, que se remitirá gratis a vuelta de correo

Catálogo, embalaje y conducción ¡¡ GRATIS !!

**ISAÍAS BERMAN** 1150, SARMIENTO, 1150  
BUENOS AIRES



# La historia al día -

duce a cenizas la iglesia, sacristía y parte del convento de San Francisco, quemándose innumerables objetos preciosos de alto valor artístico y material.

\* \* \*

26 de junio de 1842. — José Garibaldi, investido con el grado de coronel y jefe de la segunda división de la es-

cuadra oriental, sale de Montevideo conduciendo la barca Constitución, el bergantín Pereira y la goleta Prócida, y consigne forzar el paso de Martín García, defendido por dos pequeñas baterías a las órdenes del coronel don Francisco Crespo.

\* \* \*

27 de junio de 1806. — Sir Guillermo Carr Berresford, al frente de una columna de veteranos ingleses, toma posesión de la fortaleza y ciudad de Buenos Aires, sin oposición alguna, pues el virrey Sobremonte en su huida a Córdoba se había llevado la tropa de caballería.

\* \* \*

28 de junio de 1776. — En la ciudad de Buenos Aires nace el doctor don Pedro José Agrelo, personaje conspicuo de la Revolución de Mayo y de la independencia argentina.

\* \* \*

29 de junio de 1772. — En la ciudad de Córdoba tiene lugar un horrible incendio que re-

30 de junio de 1820. — El ejército realista, mandado por el general Ramírez Orozco, se ve obligado a retirarse a sus antiguas posiciones de Tupiza, en el Alto Perú, no pudiendo resistir la hostilidad de los guerrilleros en Salta y Jujuy.

\* \* \*

1.º de julio de 1579. — Se opera la primera permutación que tiene el Río de la Plata, de poseer dos navíos para comercio y transporte con las costas del Brasil, Sevilla y Cádiz.

\* \* \*

2 de julio de 1817. — El Congreso Nacional declara fiesta cívica el día 9 de julio, aniversario de la sanción de la independencia argentina.

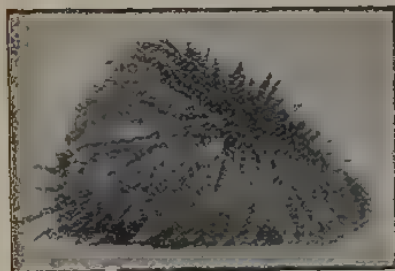


Entrada de los ingleses en Buenos Aires.

## ¡SECRETOS DE LA NATURALEZA!

UN CATALOGO ILUSTRATIVO DE GRAN IMPORTANCIA

que enseña el modo de remediar toda clase de dificultades, se remite a quien lo solicite por carta, con sólo enviar diez centavos en estampillas.



PIEDRA IMAN (legítima)

Este interesante folleto, le dará informaciones exactas sobre la **PIEDRA IMAN** y su influencia sugestiva magnética, factor de gran importancia, cuyos benéficos efectos son universalmente reconocidos para obtener el **EXITO** en la vida.

En sus páginas hallará explicados de un modo práctico y sencillo, los medios de que puede valerse para resolver sus obstáculos, vencer su mala estrella, triunfar en el amor y alcanzar **FORTUNA** y **FELICIDAD**.

Única casa que posee las legítimas piedras del nacimiento, la **PIEDRA DE LA LUNA**, predilecta de los amantes, y cualquier piedra de virtud. **LA MEDALLA TALISMAN MAGNETICO** para la suerte y el amor, \$ 10.

Dirigir la correspondencia y pedidos a la casa

**BERTHE THOMASSET. - 394, Calle OMBU, 394. - Buenos Aires**

Antigua casa fundada en 1903, atendida personalmente todos los días de 9 a 11 y de 2 a 7.

# Sarmiento

**SOCIEDAD PROTECTORA  
— DE ANIMALES —**

Presidente Sr. José Pérez Mendoza. — **TUCUMÁN 1661**

**Consultorio Médico - Veterinario**  
dirigido por el Dr. Adolfo Darrós

Horas de consulta:  
de 10 1/2 a. m. a 12 m. y de 6 a 7 p. m.

Unión Telefónica 5183, Libertad  
Coop. Telefónica 3226, Central

**SE** atienden las enfermedades  
de todos los animales do-  
mésticos y especialmente la de  
los perros y animales chicos.



Compañía Sud Americana de Billetes de Banco  
CANGALLO, 559.-Buenos Aires

Un siglo de HISTORIA PATRIA  
encerrado en estos DOS TOMOS  
¡al alcance de todos!



La  
República  
Argentina  
en su  
PRIMER  
CENTENARIO

*Es la obra más completa y  
de mayor lujo que haya sido  
publicada hasta la fecha.*

*DOS TOMOS de 1335 páginas,  
encuadernados en tela y oro, profu-  
samente ilustrados e impresos en  
varios colores sobre papel "couché"  
son ofrecidos a nuestros lectores  
en lugar de \$ 30, por*

Esta oferta se mantendrá solamente durante el  
mes de junio.

**¡¡APRESÚRESE A ADQUIRIRLA!!**

**\$ 10<sup>m</sup>/<sub>n</sub>**



## BOMBONES DE GUERRA

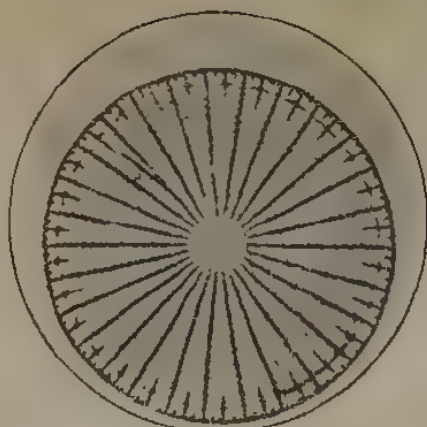


La glotonería es incorregible, y, como desde que se inició la guerra, escasean los pastelillos en Francia, los gastrónomos, que creen indispensable el postre, se atracan de confituras, haciendo de ellas un enorme consumo. A éste contribuyen en gran parte los valientes soldados, a quienes se envían los dulces en tubos de estaño idénticos a los que se emplean para conservar las pinturas al óleo.

Tan abusiva afición a las confituras ha hecho que escaseen las materias primas, y los fabricantes, con una despreocupación culpable, han recurrido a la falsificación, sin darseles poco ni mucho la salud de los consumidores.

La materia que más frecuentemente emplean para su adulteración es la gelosa o agar-agar, que hasta hoy sólo se empleaba en el cultivo de bacterias.

Para reconocer la presencia de la gelosa en las confituras hay diversos procedimientos químicos más o menos complicados. El más sen-



Diatomo hallado en las confituras, aumentado a 288 veces su tamaño.

cillo y el más práctico de todos es examinarlas al microscopio, bien cada confitura de por sí o bien juntas en el fondo de cada tarro, después de haberlas sometido a una solución de una parte de ácido sulfúrico en tres de ácido nítrico. Efectuado esto, el observador no debe extrañarse si ve pequeñísimas algas acuáticas, entre ellas la "Arachnodiscus japonicus", llamada así porque la gelosa, la materia falsificadora, se fabrica en el Japón, con diversas especies de algas marinas.

Y he aquí cómo en un lindo tarro de caramelos puede hacerse una magnífica pesca y cómo un diátomo de los mares del Japón puede llegar

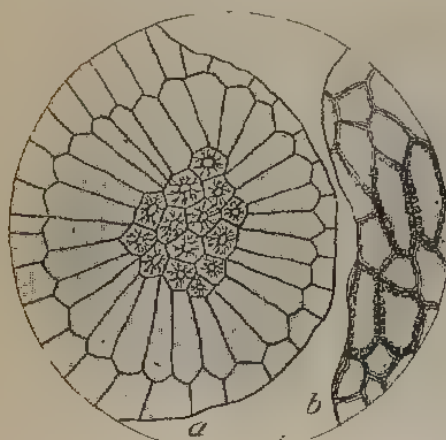
a Francia y al estómago de sus habitantes.

Reemplazan a veces la gelosa por la gelatina, las gomas y las gelatinas a base de almidón, pero, con más frecuencia, los industriales se limitan a añadir a la pasta grandes cantidades de glucosa, lo que viene a aumentar la que lleva en sí la confitura. Desde el punto de vista nutritivo, nada

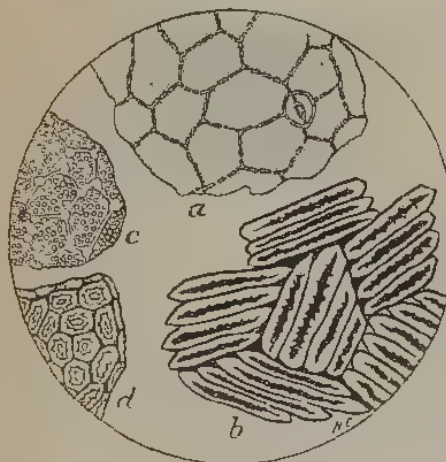
habría que lamentar de este fraude, si no se realizara, como se hace, con glucosas de pésima calidad, mal filtradas y repletas de sustancias extrañas que, al mezclarse con la confitura, hacen a ésta de muy difícil digestión.

Otra de las falsificaciones consiste en vender una confitura de cierta fruta cuando ha sido fabricada con otra o con otras varias de menos valor, hábilmente mezcladas (tomate, melón, etc.). Estos fraudes, que en nada perjudican a la salud, se observan fácilmente al microscopio. En las confituras legítimas (compotas, mermeladas y jaleas) pueden observarse en su interior residuos vegetales que varían según la naturaleza del fruto empleado y que los micrografos saben distinguir perfectamente.

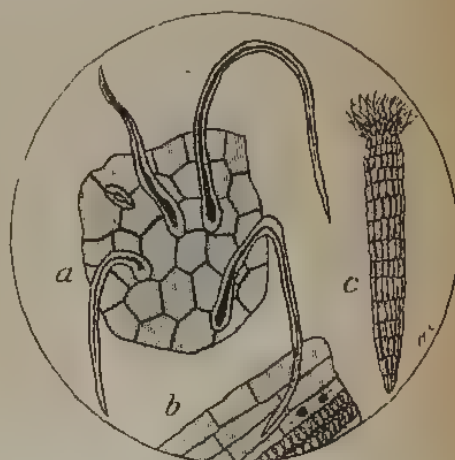
Estos y otros muchos medios de falsificación emplean los confiteros, algunos de ellos perjudiciales a la salud.



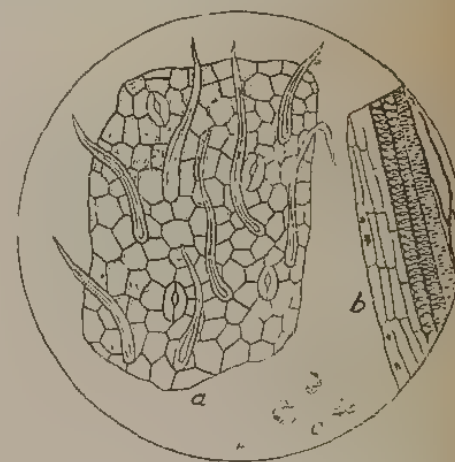
Confituras al microscopio. — De membrillo (a) y de ciruela (b).



De grosella: (a) epicarpio, (b) endocarpo, (c) alburno con granos de allurona, (d) células cristalógenas con cristales de oxalato de calcio.



De fresa: (a) epidermis con pelos y un estoma, (b) fragmento de estilo, (c) estilo completo.



De albaricoque: (a) epicarpio con pelos y estomates, (b) manojos de vasos espirales y fibras, (c) cristales de oxalato de calcio.



# Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**D. Rodríguez.**—Desde el nacimiento del lechón, el amamantamiento materno constituye una alimentación suficiente. El destete se puede comenzar después de la cuarta semana de su nacimiento, dando dos veces por día, en ausencia de la madre, leche tibia mezclada con

substancias farináceas, en pequeñas dosis, harina de cebada con preferencia. La leche descremada puede ser suficiente, si ella no está alterada. Las cantidades se aumentan con la edad del animal. Después si la explotación se hace en local cerrado, se le darán raciones líquidas, como aguas grasosas, residuos de lecherías o industria, en los cuales se mezclarán papas cocidas y afrecho. Se utilizará, además, con una cocción, remolachas, zanahorias, etc. Durante este período de crecimiento y engorde, las papas y la leche constituyen una alimentación incompleta. El maíz, las arvejas y la cebada triturados, mezclados con pequeñas cantidades de leche, favorecen, lo mismo que la papa, la digestión. En las regiones de cultivo se echan los lechones al campo, durante cuatro o cinco meses, hasta la edad de siete u ocho meses nutriendose de hierbas, larvas, insectos, etc., que favorecen su desarrollo óseo, completándose después en la porqueriza. La castración del cerdo favorece su engorde; se practica a la edad de seis semanas a dos meses en los machos y hembras.

**Francisco F. Beain.**—Los antecedentes que remite sobre la enfermedad de sus caballos son insuficientes para poder sentar un diagnóstico aproximado y un tratamiento adecuado; no obstante, les hará ingerir un purgante de 400 gramos de sulfato de soda, disuelto en agua tibia; se lo dará individualmente a cada enfermo por medio de una botella de cuello largo. La alimentación será pasto verde y afrecho; si viven a campo, evitar los rastros de maíz.

**La Lila.**—A su perra enferma le aplicará, sobre las partes lesionadas de la piel, la siguiente mixtura medicamentosa: Glicerina, 100 gramos; óxido de cinc, 50 centigramos; creolina, 2 gotas; alcanfor, 50 centigramos; éter, 5 gramos. Aplicarla dos veces al día, previo lavaje con agua tibia y jabón sulfureo. Si es posible, fájela, para evitar todo contacto de esas partes con el hocico y manos del animal.

Al interior, le administrará 4 gramos de aceite de ricino en 20 gramos de jarabe simple. Alimentación a media dieta.

**P. López, San Miguel.**—Sobre el ojo enfermo de su caballo, aplicará fomentos repetidos de ácido bórico al 4 por 100 en agua tibia; observando la marcha de la supuración, si no presenta mejoría, es conveniente que ocurra a un especialista.

**A. Grigioni.**—Para el tratamiento de su caballo enfermo hará preparar el siguiente medicamento: Quermes mineral, 10 gramos; polvo de regaliz y agua tibia, en cantidad suficiente hasta formar un electuario. Le dará por la noche, y en la boca, la mitad de esa mezcla, colocándola sobre la lengua y labios. A la mañana siguiente le dará el resto. Puede repetir la medicación. Si la agitación persiste, le administrará al interior 5 gramos de yoduro de potasio, que tomará con medio balde de agua; diariamente puede darle esa cantidad de yoduro hasta diez días seguidos.

\* \* \*

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).

**TUS**

POR FUERTE QUE SEA SE CURA CON LAS  
**PASTILLAS del DR. ANDREU**

Remedio pronto y seguro. En las boticas.

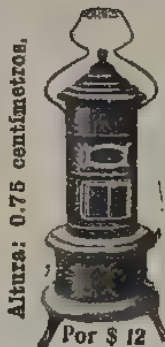
**TUS**

## La MEJOR Estufa

Funciona  
a aguardiente o  
a kerosene.

MUY CÓMODAS

No producen  
humo  
ni mal olor.



Altura: 0.75 centímetros.  
Por \$ 12

Dan mucho  
**CALOR** por  
poco dinero.

Siempre listas

Su  
funcionamiento  
es muy seguro.

Pida datos a la **COMPANIA ARGENTINA DE ALUMBRADO "LA TEUTONIA"**, S. A. Unica concesionaria de las **LAMPARAS A ALCOHOL CABBURADO**.  
DEFENSA 421-29.

## LE CONVIENE A Vd. ADELANTAR

**GRATIS** para todo el mundo **GRATIS**

Pida hoy, sin pérdida de tiempo, este maravilloso libro, con el cual llegará a ser un hombre o una mujer próspera sin duda alguna, es el más importante de los publicados hasta la fecha para el adelanto personal.

**PORQUE** puede usted desarrollar el poder magnético.  
**PORQUE** puede tener suerte.  
**PORQUE** puede tener salud.  
**PORQUE** puede triunfar en el amor.  
**PORQUE** puede lograr con facilidad el casamiento.  
**PORQUE** puede hacer buenos negocios.  
**PORQUE** puede hacer buenas ganancias en el juego.

En una palabra, éste es un libro práctico, escrito en lenguaje claro para que todo el mundo, sin distinción de sexo, pueda adquirir y desarrollar el poder magnético, que es la clave para triunfar en la vida.

**GRATIS** se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir 10 centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al  
**INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires.**







## LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

La verdad era que Mariana estaba soberanamente hermosa. Cubría su cabeza un elegantísimo sombrero "Rembrandt", de terciopelo negro. El gallardo cuerpo revelaba sus líneas escultóricas bajo un precioso traje de hechura inglesa, reglado aquella misma tarde a la joven por el Príncipe Tolma. Un sencillo abrigo completaba el atavío de la recién llegada, quien después de inclinarse ceremoniosamente la cabeza al pasar junto a Bonzo, fué a dar la mano al príncipe. Este seguía contemplando embebecido a la muchacha, y diciéndose que Mariana Best, tanto por la gallarda gentileza de su figura como por su aristocrático porte, podía figurar dignamente en el salón más encumbrado de Europa.

—Muy bien, señorita,—exclamó Tolma, después de besar, con suave cortesía, la enguantada mano que acababa de ofrecerle.—Ya había dicho a mis amigos que usted no faltaría a la cita. Está usted entre amigos; abandone, pues, todo temor.

—¿Entre amigos?—dijo Mariana, fijando su atención en Bonzo.

Este se apresuró a contestar a la pregunta:

—Sí, "Mademoiselle"; entre amigos, a menos de que usted se empeñe en otra cosa. Pero no perdamos tiempo. Hemos permanecido tanto tiempo ausentes de Rusia, estos señores y yo, que se nos han olvidado ciertos detalles... topográficos. Según fama, usted posee excelente memoria. Si tiene la amabilidad de trazar sobre ese papel un pequeño plano, es posible que no sienta usted la molestia que le hemos ocasionado. Se trata, en resumen, de dibujar de memoria el plano del Fuerte Constantino, de Cronstadt.

Mientras hablaba no había dejado de mirar Bonzo, ni un solo segundo, a la joven. Sin intimidarse lo más mínimo ante aquella mirada inquisitiva, contestó Mariana con voz entera:

—Estoy a la disposición de usted.

E inmediatamente comenzó a quitarse los guantes. Bonzo le indicó la mesa con un gesto autoritario, yendo a situarse a dos pasos de distancia.

El momento era decisivo y solemne. Mariana iba a jugarse el todo por el todo. Si la memoria le fallaba, si sus dedos agarrotados por el miedo no obedecían a los mandatos del cerebro, aquellos tres hombres la juzgarían en el acto una despreciable farsante, y habría perdido a Pablo para siempre. Ante este temor, desapareció toda su serenidad. Nublósele la vista, le flaquearon las piernas, y a punto estuvo de caer desvanecida. No obstante, y por un supremo esfuerzo de voluntad, dominó el vértigo, y acercándose, resuelta, a la mesilla, tomó un lápiz entre sus dedos, temblorosos aún.

—Con lápiz no, señorita—dijo Tolma, aproximándose;—mejor es con pluma. Tome usted; esta es buena.

Y al mismo tiempo deslizó en el oído de la joven estas palabras:

—¡Animo!... ¡Es por la libertad y la vida de Pablo, quien se halla preso en esta casa!

La mano de Mariana dejó de temblar en el acto, y rápida y segura, trazó el perfil del fuerte. Durante algunos minutos sólo se oyó en el salón el ruido del péndulo y el crujir de una pluma. Bonzo permanecía inmóvil, como una figura de bronce, a corta distancia de la mesilla.

Transcurrió un cuarto de hora. Mariana había olvidado por completo el lugar donde se hallaba. Todo su espíritu se concentraba en aquella labor decisiva. Los dedos secundaban, dóciles, las inspiraciones de la memoria, y poco a poco iba apareciendo sobre la cuadrícula, con la misma precisión que si la trazara experto dibujante, la figura del Fuerte Constantino. A Mariana le parecía volver a vivir en aquellos momentos la vida de Cronstadt, durante los primeros meses de su llegada. Todos los secretos sorprendidos y ya casi olvidados, resurgían con fuerza en la imaginación de la joven, trasladándose con pasmosa exactitud al rojizo papel.

—¡He aquí el plano!—exclamó, por fin Mariana, levantándose.—Los tres hombres rodearon la mesa. Bonzo sacó del bolsillo otro plano, y ex-

CUIDADO DE  
LA PIEL

CRÈME SIMON

J. SIMON  
PARIS

LA GRAN MARCA DE LAS CREMAS DE BELLEZA



tendiéndolo junto al de Mariana, los cotejó detenidamente. Tolma y el diplomático seguían con profunda curiosidad el examen de ambos documentos.

—Señorita—dijo Bonzo, doblando los planos y volviéndoselos a guardar,—reciba usted mi felicitación. El mejor de nuestros ingenieros no hubiese realizado obra tan perfecta.

Mariana contemplaba con desconfianza aquellos hombres, pensando que quizá la habían conducido allí con objeto de burlarse de ella. Mientras permanecía entregada a sus crecientes recelos, abriéronse silenciosamente las puertas del fondo del salón, dejando ver una pequeña estancia dispuesta en forma de capilla. Ante el altar, cuajado de luces, se hallaba un anciano sacerdote, guardando la misma inmovilidad que una estatua.

## CAPÍTULO XXV

### A SOLAS EN LA PRISIÓN

Pablo oyó dar las ocho en un reloj cercano. Entonces recordó que llevaba cerca de treinta horas preso en casa de Talvi. Parecía que habían transcurrido cien años desde que se separara de Mariana asegurándole que volvería pronto.

Ya estaba persuadido de que jamás volvería a ver a su amada; que habría de acabar miserablemente su vida en la soledad y en el destierro.

La luz de la lámpara, puesta por los sirvientes del conde sobre una mesita, ofendía la vista del prisionero. Este amañaba obscuridad; quería acostumbrarse a las sombras de una prisión definitiva. No quería creer que hubiese en la tierra un poder bastante fuerte para arrancarlo de la férrea mano en que, traídoramente, lo habían hecho caer sus compatriotas. Estos lo enviarían pronto a la temible fortaleza de San Pedro y San Pablo. Y ella, la infeliz niña abandonada, la que muy pronto hubiera sido su mujer, lo buscaría en vano. ¿Cómo lograría Mariana Best vencer sola, sin el apoyo de un brazo robusto, las dificultades de la existencia? Esta pregunta ponía espanto en el ánimo de Zassulic, aterrizándolo más que su propio porvenir de dolor y miseria.

La habitación en que habían encerrado a Pablo era uno de los desvanes del edificio. Una claraboya de escasas dimensiones, mal alumbraba la estancia. Por previsión había sido asegurada aquella por fuera con gruesos barrotes de hierro. Zassulic debía abandonar toda esperanza de evasión. Era evidente que Talvi había previsto la necesidad de disponer una prisión cuando enviara el telegrama de aviso a su confiado amigo.

Veíase que la embajada rusa, obedeciendo a instrucciones de su gobierno, estaba resuelta a llevarse al espía fuera de Inglaterra a todo costa. Los amigos nada harían en favor de quien sospechaban estar al servicio de la Gran Bretaña. Y en cuanto a los valederos políticos de Mariana, era dudoso que pudieran ayudarlo. No faltaban acusaciones falsas, después se concedería la extradición del delincuente, y por último, Pablo Zassulic, señalado ya con el indeleble estigma del condenado por traición a la patria, iría a pudrirse en cualquiera de las prisiones de Neva. Tales eran en aquellos aciagos instantes los pensamientos del amante de Mariana.

El mobiliario del aposento en que se hallaba encerrado Zassulic lo componían un sillón de junco, una mesita, un pequeño estante de libros y un lecho de campaña. Pablo había examinado el pobre ajuar a la escasa luz de la lámpara que dejara un sirviente a poco de ser encerrado el prisionero. Este no se atrevió a dirigir la palabra a aquel hombre, ni a hacerle la más pequeña pregunta, pues no se le ocultaba que un humillante silencio contestaría a sus inquisitorias. Cuando el sirviente se alejó, acercóse Pablo a la lámpara y extinguió la luz. Quería estar en tinieblas para no ver la triste reclusión que le preparara su falso amigo de la niñez. Tan profundo era el silencio, que podía oír Zassulic el tic-tac de un reloj situado en alguna habitación cercana. De la distante calle no llegaba el más pequeño ruido. Sólo se apreciaba algo así como el sordo rumor de un torrente lejano, y que era, en realidad, el zumbir de la gran colmena humana extendida a ambas orillas del Támesis.

A juicio de Zassulic, debían ser entonces las cinco de la tarde, próximamente. Pensando en Mariana, llegaron para el infeliz prisionero las lentas horas de la noche. Quizá la animosa muchacha había dado ya conocimiento a la policía de la desaparición del capitán. Dada la actividad de los agentes londinenses, era fácil que se descubriese el asunto, obligando en ese caso al gobierno del zar a proceder de modo muy distinto del que proyectaba. Acaso no era una locura el pensar en una liberación próxima; porque para Zassulic no había duda de que Mariana no descansaría hasta revelar a la mirada del mundo la siniestra y secreta historia. Aun podría salvarlo Mariana de la garra de Rusia.

Transcurrió la noche sin que el preso lograra conciliar el sueño. Poco antes de las diez habían entrado una cena abundante; pero Zassulic la dejó intacta. Aquellos alimentos le recordaban horas de inefable dicha pasados en Londres al lado de la mujer idolatrada; horas de honesta

intimidad, de proyectos para el porvenir, de frases amorosas y de dulces ensueños, horas que ya no volverían a sonar para ellos. Seguramente Pablo se hubiese vuelto loco de dolor, de no abrigar aún la esperanza de que algún milagro podía devolverle la felicidad perdida. Hubo momentos en que tuvo que hacer un gran esfuerzo para no golpear sobre la puerta de la prisión e implorar a gritos que lo salvaran. En esta lucha llegó la madrugada con su pesadez de plomo, cerrando los párpados de Zassulic.

El día siguiente se deslizó entre sombras y dudas, entre sollozos y recelos. Poco después de las nueve de la noche oyó Pablo que se abría la puerta del desván. En el marco de luz apareció el conde Talvi, vestido de rigurosa etiqueta, y llevando en los labios alegre sonrisa.

—¡Pablo!... ¡amigo mío!... Terminaron tus desventuras—exclamó el diplomático tendiendo ambas manos al recluso.—Se ha puesto en claro nuestro error; eres libre, y lo que es mejor: abajo te espera impaciente Mariana.

Zassulic se tambaleó como un hombre ebrio.  
—¿Ella está aquí?... ¡Oh, Dios mío!

(Continuará).



Acercóse Pablo a la lámpara y extinguió la luz.





## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

Trimestre .....	\$ 2.50
Semestre .....	5.00
Año .....	9.00
Número suelto .....	0.20
Número atrasado ..	0.40

### EN EL INTERIOR

Trimestre .....	\$ 3.00
Semestre .....	6.00
Año .....	11.00
Número suelto .....	0.25
Número atrasado ..	0.50

### EN EL EXTERIOR

Trimestre .....	\$ oro 2.00
Semestre .....	4.00
Año .....	8.00

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

DIRECCIÓN:

150, PIEDRAS, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)  
Cooperativa, 1398 (Central)

ADMINISTRACIÓN:

263, CHILE, 263

U. Telefónica, 227 (Avenida)  
Cooperativa, 3235 (Central)

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive...	\$ 1.00
Por cada tapa suelta, id., id....	0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante .....	2.00
Por cada tapa suelta, id., id....	1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

## VALIJA POSTAL

J. M. A., Ciudad. — Sus versos adolecen de algunas incorrecciones, pero se ve que versifica con facilidad y que tiene usted disposición para la poesía. Procure hacer cosas de otra índole, que no esté pasada de moda, y veremos de complacerlo.

F. S., Ciudad. —

"Las aves que antaño saliendo la aurora en verde follaje solían cantar, ahora están mudas metidas... ¡quién sabe!... pues ya no las vemos tampoco volar."

No le extrañe, amigo, han cambiado mucho las costumbres hasta en los animales. Además, con este frío ni las aves quieren levantarse temprano.

J. G., Renancó. — Tiene usted una facilidad pasmosa para describir los estragos de la guerra. Véase la clase:

"Ayes, gritos se oían en el santo campo, quejidos lastimeros de corceles. La sangre manchaba el ancho llano, cubierto de cadáveres y mujeres..."

Es lástima que no presencie usted todas las batallas, para que nos las explicase en verso.

A. G., Capital. — Cumpliendo con un deber de conciencia, aconsejamos a usted que se aparte de la senda literaria, en vista de que la diosa Melpómene no le lleva el apunte. Recuerde usted que hay un refrán que dice: "A un desprecio, otro mayor".

A. V., Capital. — Empezan así sus versos:

"Tu mirada es penetrante y suave como un lucero al despertar el día...  
Dime: ¿habrá una luz, que es alma de los nardos, que iguale a tu mirada?..."

Se ve a la legua que estos son versos libres, y que usted es un libertino de la gran flauta; ¡porque la pregunta es macanuda!...

J. T., Buenos Aires. — No ponemos en duda que sea cierto lo de que el sol, como usted dice, "baya saludado a su destino en el lejano Oriente", porque en el mundo ocurren cosas muy raras. Sin embargo, eso no es razón para que publiquemos su poesía.

I. M. L., Santa Fe. —

Todo eso que dice usted a su novia nos parece muy puesto en razón. Pero le aconsejamos que se lo diga en prosa, y de palabra si es posible. Las quejas en endecasílabos no surten efecto.

R. P. H., Rosario. — Quejándose por medio de un romance, plagado de rípios, de que no tiene usted ropa de invierno, no va a conseguir nada. Es preferible que se busque un fiador y se compre un traje: cito y un sobretodo a plazos. Lo demás es gastar el tiempo.

Visionario, Montevideo. —

Nosotros somos neutrales. No podemos publicar esas dos octavas reales que se ha servido enviar. Por cierto que son fatales. Postdata: No es criticar.

Ludovicus, La Plata. — En la Valija Postal se contesta a todos los que remiten trabajos literarios; y cuando las composiciones están verdaderamente bien hechas se publican. Lo que pasa es que los aficionados no suelen hacer cosas publicables.

El Caballero Misterioso, Ciudad. — Tan pronto como el exceso de original nos lo permita, publicaremos su composición. Tenga la bondad de enviarnos la firma.

Sirena, Ciudad. — Puede que su voz sea melodiosa y dulce y cante usted como una sirena; pero, como decimos los criollos, no las va usted con la poesía...

P. I. L., Ciudad. —

Los versos que nos envía, si hemos de decir verdad, son una barbaridad a más de una tontería.

A. V. P., Villa Ballester. — Lo que usted pretende decir a una joven en un soneto, es cosa un tanto atrevida y que requiere demasiada confianza. Pero al público no hay para qué ponerlo en autos de esas cosas.





EN INVIERNO

y en cualquier estación del año  
para abrir el apetito y favorecer  
la digestión basta una copa de

CHINATO  
GARDA

PROPIETARIOS EXCLUSIVOS:

VÍCTOR M. PIAGGIO y C<sup>ia</sup>.

Calle Tacuarí 1528-38  
== Buenos Aires ==

Sucursal: calle Corrientes 309 — Rosario de Santa Fe

Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20 — En el interior, \$ 0.25.